

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50

zaterdag
20 mei 2006
jaargang 122
nr 113

vandaag

inhoud

3 **aruba**

50 Bekeuringen
bij verkeerscontrole



8 **nederland**

Navo-bezoek
aan Portugal



11 **inter**

Bouw Driekloven
in China voltooid



Dagelijkse vlucht Avianca vanaf 1 juli

ORANJESTAD — De Colombiaanse luchtvaartmaatschappij Avianca zal vanaf 1 juli dagelijks van Aruba naar Bogotá vliegen in plaats van vijfmaal per week. Daarnaast zal Avianca vanaf 18 juni tweemaal per week een vlucht van Aruba naar Medellín via Baranquilla aanbieden.

Deze vluchten van Avianca worden uitgevoerd door SAM, onderdeel van Avianca, met vliegtuigen van het type Fokker 100. Aires, een andere Colombiaanse maatschappij, vliegt momenteel ook al tweemaal per week deze route, dus met de uitbreiding van Avianca komt het totaal aan-

tal vluchten per week op vier. Peter Steinmetz, directeur van Aruba Airport Authority, laat weten "erg tevreden" te zijn. De bezettingsgraad naar Zuid-Amerika steeg in 2005 met elf procent ten opzichte van 2004. De dagelijkse vluchten betekenen niet alleen een betere bereikbaarheid van Bogotá, maar ook een betere aansluiting op vluchten naar landen zoals Argentinië, Chili, Peru, Ecuador en Panama. "Uitbreiding van het aantal vluchten naar Colombia komt dus tegemoet aan de groeiende vraag, niet alleen naar Colombia maar ook naar andere Zuid-Amerikaanse bestemmingen", aldus Steinmetz.

Hotels op Curaçao voller dan ooit

WILLEMSTAD — Het groeiend aantal bezoekers laat zich vertalen in volle hotels. Vorig jaar kenden de bij de Chata aangesloten hotels en resorts in het eerste kwartaal al een recordbezetting van 82 procent. Gisteren maakte het hotelorgaan de onwaarschijnlijk hoge bezettingsgraad over het afgelopen eerste kwartaal bekend: 88 procent.

Daar volgde nog een bijzonder goede aprilmaand op, mede omdat Pasen dit jaar in de vierde maand viel. De vooruitzichten voor de laagseizoenmaanden mei en juni zijn goed, hoewel de bezetting zal teruglopen vergeleken bij de eerste maanden van het jaar. De meeste markten vertonen groei. De Verenigde Staten blijven daar met bijna 500 bezoekers (-3 procent) minder dan de eerste vier maanden van vorig jaar bij achter. De oorzaak daarvan ligt volgens vice-voorzitter Billy Jonckheer in het wegvallen van twee charters uit Boston.

De lijnverbindingen van American Airlines, die vanuit Miami een hogere frequentie vliegt dan vorig jaar, en Continental vanuit Newark, doen het uitstekend. Laatstgenoemde die eind vorig jaar een wekelijkse vlucht begon, kent volgens Chata een bezetting van 80 procent. Jonckheer zegt dat toeristenbureau CTB tracht de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij te bewegen tot een tweede vlucht.

Vervolg op pagina 6

Geen GayPride in Moskou

MOSKOU — De gemeente Moskou heeft de GayPride, die zaterdag 27 mei in de Russische hoofdstad zou worden gehouden, verboden. Het verbod werpt een "lelijke smet" op het mensenrechtenblazen van Rusland en betekent een ongelukkig begin van Rusland als voorzitter van de Raad van Europa, vindt de homorechtenorganisatie van het Europees Parlement.

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege van Curaçao is gisteravond gevallen. Dat gebeurde tijdens een Eilandsraadsvergadering. De eenmanspartij MPK van Rignald Lak, die deel uitmaakt van de coalitie, stemde met een motie van de oppositie mee. Hiermee verloor de coalitie haar meerderheid.

In de motie werd gesteld dat de huidige coalitie naar huis moest. De coalitie had een nipte meerderheid van 11 van de 21 zetels. Het Bestuurscollege steunde op de partijen PAR, MAN, PNP, LNPA en MPK en heeft nog geen drie maanden dienst gedaan. Het is op 28 februari van dit jaar geïnstalleerd. Het was al het vierde Bestuurscollege sinds de verkiezingen op 8 mei 2003.

Struikelblok was gisteren tijdens de vergadering van de Eilandsraad de benoeming van Julio Constansia als commissaris bij de overheids-nv Refineria di Kòrsou. De kandidaat van MPK werd door de andere coalitiepartijen niet geaccepteerd en zijn benoeming is teruggedraaid. Dat zette kwaad bloed bij MPK-leider Rignald Lak, die daarop met de motie van de oppositiepartijen FOL en PLPK meestemde.



Foto: Eidel Sumbra

Een uniek moment voor de aanvang van het Eilandsraadsdebat vrijdag. LNPA-leider Nelson Pierre wil coalitiegenoot en onafhankelijk raadslid Rignald Lak een hand geven, maar deze weigert de toegestoken hand. Lak is niet te spreken over de manier waarop de coalitie en met name Pierre hem heeft behandeld. MPK-leider Lak geeft echter wel aan dat hij niet uit de coalitie zal stappen.

Voor aanvang van het debat had Lak ten overstaan van iedereen al geweigerd coalitiegenoot en LNPA-leider Nelson Pierre de hand te schudden. Volgens Lak is Pierre de man geweest die zich ten onrechte met de

kandidatuur van Constansia heeft bemoeid omdat dit een interne MPK-zaak zou zijn. Pierre stelde dat het BC in het kader ook van *good governance* geen man als commissaris bij een overheids-nv kan benoemen die eerder

door datzelfde BC als directeur (bij UTS) is ontslagen.

SCHULD

Lak en zijn gedeputeerde Gerrit Schotte leggen de schuld van de val van het BC volledig bij Pierre. Ze

‘500 Jaar Columbus’



MADRID — Vandaag staat Spanje uitgebreid stil bij het feit dat vijf eeuwen geleden een landgenoot genaamd Christopher Columbus succes boekte als ontdekkingsreiziger. In verschillende steden zijn er concerten en festivals ter ere van Columbus. Columbus' verrichtingen worden niet door eenieder geprezen. Mondige, 'cultureel bewuste' personen in de zogeheten ontdekte wereld hebben het juist over 500 jaar onderdrukking, uitbuiting en uitroeiing van onder meer de oorspronkelijke indiaanse volkeren.

Problemen voor ‘Friesland de Colombia’

BOGOTÁ — Het van oorsprong Nederlandse zuivelbedrijf Friesland de Colombia in de Zuid-Colombiaanse stad Popayán verkeert in grote problemen. De aandeelhouders hebben verzocht om een verplichte liquidatie van het bedrijf.

Volgens de Colombiaanse krant *El País* zijn de verliezen van het bedrijf sinds 2005 opgelopen tot ruim 1,6 miljoen euro. Friesland de Colombia werd in 1996 op-

gericht en is een dochter van Friesland Foods in Meppel. Friesland Foods is de grootste aandeelhouder van de Colombiaanse dochter. Het bedrijf in Popayán heeft 215 werknemers en is de grootste industriële werkgever van de stad. 1800 Melkveehouders uit de streek leveren hun melk aan Friesland de Colombia. De economische crisis van Colombia in de jaren 2001-2002 en de import van melkpoeder zijn de oorzaak van de problemen.

Gedetineerden Guantánamo vallen bewakers aan

GUANTÁNAMO/WASHINGTON — Gedetineerden in het Amerikaanse militaire gevangenkamp in Guantánamo Bay op Cuba hebben bewakers aangevallen.

Zij hadden een val opgezet door een gevangene te laten doen alsof hij zelfmoord wilde plegen. Dat maakte de commandant van Guantánamo, Harry Harris, gisteren bekend. Het incident had donderdagavond plaats

in Kamp 4, een deel van het detentiekamp waar de regels minder streng zijn. De bewakers wilden ingrijpen toen een man deed alsof hij zich probeerde te verhangen. De gevangenen gooiden ventilatoren en andere improviserde wapens naar de militairen. Met minimaal gebruik van geweld kon de rel worden onderdrukt. De gedetineerden die in opstand kwamen, zijn overgebracht naar een extra beveiligde sectie. Zes gevangenen raak-

ten lichtgewond. Eerder die dag deden twee gevangenen een echte zelfmoordpoging, aldus Harris. Sinds de opening van Guantánamo in 2002 waren er 41 zelfmoordpogingen door 25 gevangenen. Een gedetineerde probeerde twaalf keer een einde aan zijn leven te maken. In het detentiekamp worden ongeveer 460 personen vastgehouden. De meesten verblijven er al meer dan vier jaar zonder te zijn aangeklaagd.

deze week:

**Van minister
tot studenten-
vertegenwoordiger**

**Patrick Fa-Si-Oen
doctor in de
geneeskunst**

**Rode Kruis op
Curaçao 75 jaar**



ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

**PAALZITTEN KOMT
ERAAN, DEELNEMERS
GEZOCHT!**

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*



Bestel een
ontbijtje
op bed!



MVC Eagle Beach
Aan het mooiste strand van Aruba



Profiteer vanaf 17 april van onze 'laagseizoen prijzen'.

2-persoonskamer per nacht va. \$ 70.00 - Excl. 19% en \$5.00 + 15% voor ontbijt p.p.
4-persoonskamer per nacht va. \$ 100.00 - Excl. 19% en \$5.00 + 15% voor ontbijt p.p.

Nu open Tel: (297)5870110 - Fax: (297)5870117
voor iedereen!!! E-Mail: verlof@setarnet.aw - URL: www.MVCEagleBeach.com



ASTORIA

Kom en geniet van onze
heerlijke lunch en diner
Wij zijn open 7 dagen in de
week van 11.00am - 10.00pm.



THE DA VINCI CODE
Drama/Thriller (PG-13)
Tom Hanks & Jean Reno
Daily: 6:00 - 9:00
Late-show: 12:00
Matinee: 12:00 - 3:00

ICE AGE: THE MELTDOWN
Animated Cartoons (G)
Ryan Merriman & Mary Winstead
Daily: 4:00 - 6:00 - 8:00
Matinee: 12:00 - 2:00

SCARY MOVIE 4
Comedy/Horror (PG-13)
Anna Faris & Regina Hall
Daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:20
Late-show: 12:20

CURIOUS GEORGE
Animated Cartoons (G)
Will Ferrell & Drew Barrymore
Daily: 4:00
Matinee: 12:30 - 2:10

BASIC INSTINCT 2
Drama/Romance (R)
Sharon Stone & David Morrissey
Daily: 5:40 - 7:50 - 10:05
Late-show: 12:20

TAKE THE LEAD
Drama/Musical (PG-13)
Antonio Banderas & Rob Brown
Daily: 4:50 - 7:10 - 9:30
Late-show: 11:50
Matinee: 12:00 - 2:25

PHAT GIRLZ
Comedy (PG-13)
Monique Ims & Gdofrey Danchimah
Daily: 4:15 - 6:15 - 8:15 - 10:15
Late-show: 12:15
Matinee: 12:15 - 2:15

MISSION IMPOSSIBLE 3
Action/Adventure (PG-13)
Tom Cruise & Ving Rhames
Daily: 4:05 - 6:05 - 8:05 - 10:05
Late-show: 12:05
Matinee: 12:05 - 2:05

DRIVE IN

ULTRAVIOLET
Action/Horror (PG-13)
Milla Jovovich & Camron Bright
Thu: 8:00 pm
Fri & Sat: 8:00 & 10:30 pm
Admission Avg. 7.00 / person
Sun: 8:00 pm CAR CRASH
Admission Avg. 10.00 / car

COMING SOON
Discount Gift Certificate/Senior Citizen
Casino Voucher - Free passes - are
not valid for THE DA VINCI CODE.

www.thecinemas.aw

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
e-mail: directie@amigocaruba.aw

Redactie:
Marjanne Havelaar (Coördinator)
Floor Huygen
Janna Koops
Mirte de Rozario
e-mail: amigocaruba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Rachella Kelly (Advertenties)
e-mail: avisoamigoe@setarnet.aw

Advertentie verkoop:
Mary-Ann Oduber
e-mail: sales@amigocaruba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am - 4.30pm

Bank rekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank # 20.65.19.03
Banco di Caribe # 02.506-810278-01

Haystack Residence

Veiligste, mooiste en
exclusiefste Villa Park met
automatische afsluitboom en

Eigen Zwembad
TE HUUR

Per Week,
Per Maand en Per Jaar
Volledig Gemeubileerd
of ongemeubileerd

APPARTEMENTEN

vanaf Afl. 1000,- / mnd / jr / ong.

VILLAS

vanaf Afl. 2000,- / mnd / jr / ong.

Tel. 585-0550
www.arubahaystack.com

AGENDA

KANTOORUREN
AMIGOE

Patiestraat 13. P.O. Box 323; open
van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

TELEFOON: 582-4333
FAX: 582-2368

BANKREKENINGNUMMER
02506.810278.01 Banco di Caribe
206.519.03 Caribbean Mercantile
Bank

POLITIE ALARMNUMMER
100

WACHTREGELING
DOKTOREN

(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
20-21 mei:
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal
(tel. 587-4300) of via Alarmcentrale
(115).

San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi
Engelbrecht (tel. 584-8833) of via
Alarmcentrale (115).
3) of via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN

Pariba di brug:
San Lucas N.V. Tel. 584-5119.
Pabou di brug:
Noord N.V. Tel. 586-4616 of 586-
4606.

DIVERSEN

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-
11.30 uur - Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352
(tussen 07.30-12.00/13.00-16.30
uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**

(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22,
Oranjestad.
Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg,
zuigelingen- en kleuterbureaus,
wijkzorg, diëtiste alsmede infor-
matie in het algemeen kan men
tussen 14.00-17.00 uur bellen naar
582-4444. Een medewerkster zal u
dan te woord staan. Voor urgente
gevallen of administratieve zaken
gelieve gedurende kantooruren
naar 582-4444 te bellen.

KERKDIENTEN

KATHOLIEK
Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en
19.00 uur.
Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo.
07.00, 09.00 en 18.30 uur.
Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00,
10.00 (Ned.) en 18.00 uur.
Immaculada Concepcion: za. 19.00
uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
Kapel Blue Army: za. 07.00 uur;
Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur;
Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.

MetaCorp

ACCOUNTING OFFICER

If you are ready for your next career step and you meet the following requirements you are invited to send us your application and resume:

- Minimum MBO (preferably HBO) level in accounting
- Minimum of 5 years experience in bookkeeping and reconciling balance sheet accounts
- Supervisory skills
- Solid practical knowledge of computer systems and PC applications
- Good social and communication skills
- Good analytical skills
- Hands on attitude
- Able to meet deadlines

We offer you:

- An excellent position in a dynamic company
- Good benefits
- The challenge to grow with the company

Please send application and resume to:
MetaCorp, P.O. Box 189, Oranjestad, Aruba
Attn. Human Resources Department
Tel. 297 582-4622 | Fax 297 582-1627

Email fridacroes@metacorp.aw

DAGMENU

12.50

Zondag 21 mei
Saté met rijst en komkommersalade
Bar/snackbar/take away/internetcafe/gym/pool
Lokatie: Achter basisschool de 'Schakel. tel:587-7710

5 871 971
993 08 08
www.renthousearuba.com

Paradera 115-i

Semi-gem. 2 slaapkamer
woning met ruime
master-bedroom, 2 badk.,
berging en overdekte porch
In kindvriendelijke buurt.
Beschikbaar per 1 juni 2006.
Afl. 2.350,- p/m

We save, We care, We educate!
Tel: 5887709 Cel: 9935393 • www.arubaanimals.org
RBT Bank: 3062767

Media House A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van
Aandeelhouders gehouden 5 mei 2006 is besloten de
vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS
MANAGEMENT N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith
Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS MANAGEMENT N.V.
De vereffenaar

KOFFIE OP KANTOOR
SMIT & DORLAS CARIBBEAN N.V.

- Uw beste adviseurs voor koffieapparatuur in uw bedrijf
- Altijd vers gezette koffie voor uw gasten en personeel
- Een complete "Coffee Package" wordt bezorgd aan kantoor
- Dus...geen tijdverlies met inkopen van koffie
- Wij verzorgen uw koffietafel bij jubilea, vergaderingen, lezingen etc.

Adres: De La Sallestraat 30 Tel.: 5820-880

Open:
9a.m. - 5 p.m.

J.E. Irausquin Blvd 252
P.O. Box 1302
Oranjestad, Aruba
Dutch Caribbean
Tel: 297-5271100
Fax: 297-5271112
E-mail: management@amsterdammanor.aw
Website: www.amsterdammanor.aw

We are looking for:

Full Time

Cook
Cost Controller
Dishwasher
Food & Beverage Supervisor
Houseman
Night Cleaner
Project Manager Renovation
Waiter

Must be friendly, polite with a good personality and of smart appearance

Qualifications:

To fill above positions we prefer:
Aruban nationality or person with permit
Willingness to work the various shifts
Fluency English, Dutch, Papiamentu
Understands guest's service needs
Good communicative skills
Remaining calm and resolving problems using good judgment

Please apply in person at:
Amsterdam Manor Beach Resort at the Front Desk

CHN offers to professionals on Aruba:

Bachelor of Business Administration in International Hospitality Industry

**Broaden your career opportunities with a
part-time BBA study in Hospitality Management**

- The possibility to combine a full-time job with a professional part-time study
- A complete program in English and offered on Aruba
- Strong link between study subjects / cases and work
- Personal coaching and guidance provided locally
- Internationally recognized degree

➤ Start: September 2006 (application before June 5th 2006)
➤ Duration: 2.5 years
➤ Admission criteria: Associate degree in hospitality, HAVO or equivalent degree or a minimum of 3 years middle management experience in a related field

CHN also offers part-time Master degree programs and a part-time "prep-course" for those who do not yet meet the admission criteria

Interested?
CALL for more information: Marlies York
cell : 5645545
Or email fbeeren@chn.nl.
www.chn.nl

Service en Kwaliteit die je verdient!

**► Klinkers in Italiaanse stijl van
superieure kwaliteit, beschikbaar
in verschillende kleuren.**

KLINKERS

► Klinkers in Italiaanse stijl van
superieure kwaliteit, beschikbaar
in verschillende kleuren, groottes en
modellen om de ingang van je huis,
oprit en patio te verfraaien.

Voor meer informatie, neem contact op met ATCO: Tel. 582-4684

Noord - Tanki Flip 78
Fax. 587-4893

Dakota - Sabana Blanco 2
Fax. 582-5971

San Nicolaas - Theaterstraat 20
Fax. 584-8122

‘Regelmatige financiële rapportage AZV gewenst’

ORANJESTAD — AVP-parlementariër Andy Lee is bezorgd over het opnieuw ontstaan van tekorten bij AZV in 2006. Hij meent dat de ziektekostenverzekeraar over een goede administratie beschikt en elk kwartaal verslag zou moeten uitbrengen over de inkomsten en uitgaven. Eventueel tijdig ingrijpen bij een ongewenste situatie zou dan mogelijk zijn. Lee heeft minister Candelario ‘Booshi’ Wever (MEP) van Volksgezondheid en Milieu hierover zalangs schriftelijke vragen gesteld, maar daarop nog geen antwoord ontvangen.

Volgens Lee is er bij overleg in december, waar werd besloten tot premieverhoging, uitgegaan van een sluitende begroting. Er zouden echter aanwijzingen zijn dat dit doel niet wordt gehaald en de overheid opnieuw zal moeten bijspringen om een dreigend tekort aan te vullen.

Lee wil van de minister weten of de 163 miljoen florin, die aan premie-inkomsten is begroot, nog steeds realistisch is, op grond van de cijfers van het eerste kwartaal. Indien dat niet het geval zou zijn, wil Lee weten of de minister het nu nodig vindt om in te grijpen, om het gestelde

doel alsnog te halen en welke middelen hij daartoe denkt te gebruiken.

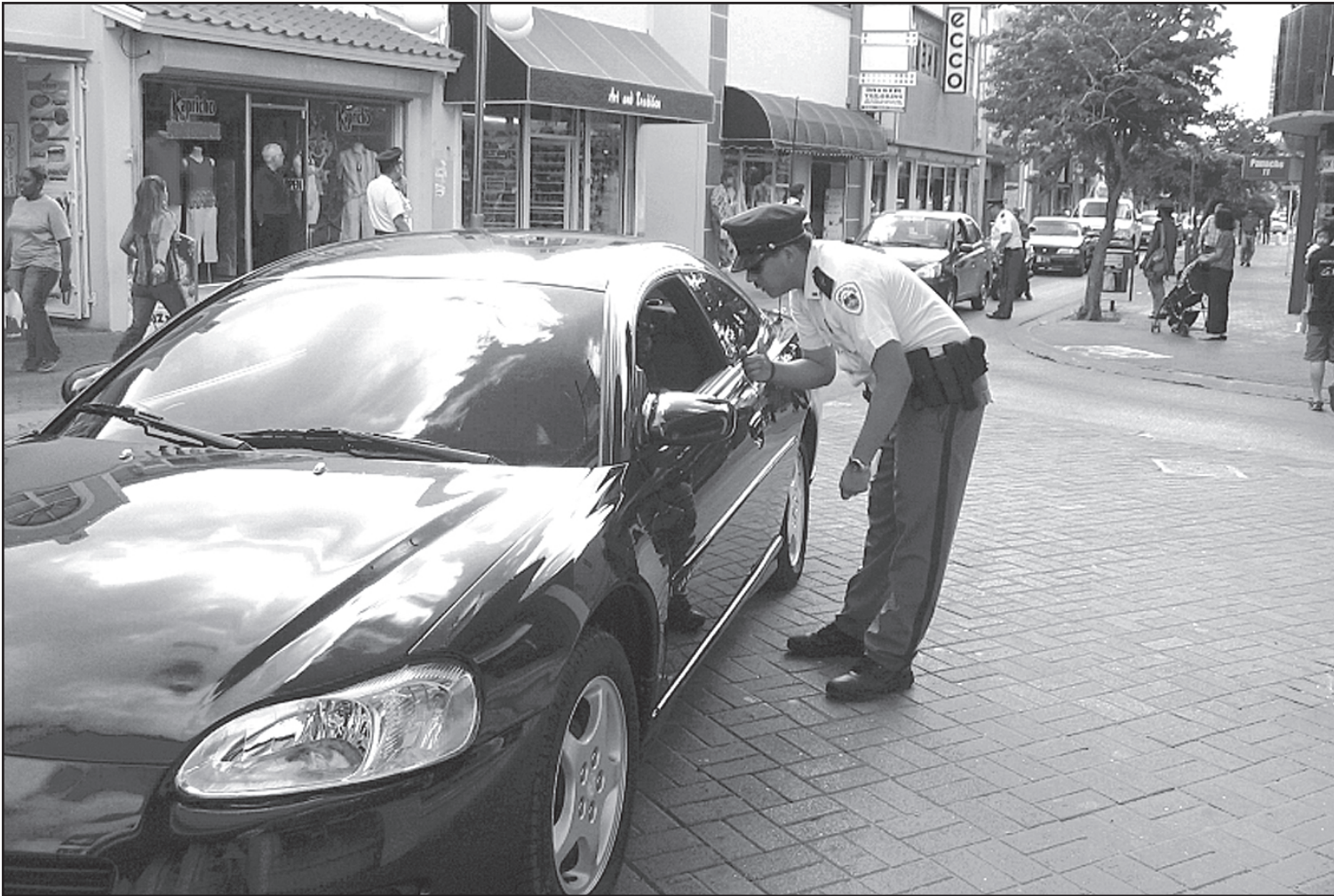
Lee wil ook weten of er aan verstrekkingen in het eerste kwartaal meer is uitgegeven dan in de dezelfde periode van 2005. Net als voor de inkomstenkant wil Lee weten of de uitgaven in de pas lopen met de begroting. Wanneer de kosten van de verstrekkingen, die voor 2006 waren begroot op 249,9 miljoen florin, hoger zouden uitvallen dan verwacht, wil Lee weten wat de minister denkt hieraan te doen. Hetzelfde geldt voor de zogeheten ‘beheerskosten’ van de AZV. Hiervoor was voor 2006 een bedrag

van 11,9 miljoen begroot.

De AVP-parlementariër zou ook graag van de minister horen hoe groot het tekort over 2005 is uitgevallen en welke instantie verantwoordelijk is om dat tekort te financieren en welke instantie verantwoordelijk is voor controle op de inkomsten en uitgaven van de AZV.

Met betrekking tot de verantwoordelijkheid refereert Lee aan een brief van de minister van Financiën om de controlebevoegdheid over te dragen van de regering aan de Raad van Commissarissen van AZV. Hij wil weten welke consequenties deze overdracht heeft voor de eindverantwoordelijkheid voor het tekort over 2005. De minister van Financiën gaf in een brief in mei 2005 aan dat er geen ruimte is om de overheidsbijdrage aan het fonds van de AZV te verhogen. Lee wil nu weten of het Land zich daarom nog gebonden acht om desondanks het tekort over 2005 aan te vullen.

Verkeerscontrole levert 50 bekeuringen op



ORANJESTAD — Weggebruikers in de Caya Betico Croes werden deze week verrast door een verkeerscontrole. Agenten van het district Oranjestad stonden op verschillende punten in Mainstreet om bestuurders van motorvoertuigen aan een controle te onderwerpen. Na afloop van de controle liet de politie weten dat meer dan 50 bekeuringen zijn uitgedeeld, voor verschillende verkeersovertredingen. Een motor is in beslaggenomen, omdat de bestuurder zonder de vereiste papieren reed. Bovendien reed deze zonder helm.

Aangepaste openingstijden belastingdienst

ORANJESTAD — De Belastingdienst heeft maandag aangepaste openingstijden en biedt in de ochtenduren haar dienstverlening aan met behulp van minder personeel dan dat normaal het geval is.

Reden is dat een aantal medewerkers van de belastingdienst maandag deelneemt aan een verplicht examen. Het hoofdkantoor in Oranjestad en het kantoor in San Nicolas zijn wel gewoon open, maar werken in de ochtend met minder mensen. De hulpkantoren in Santa Cruz en in Piedra Plat zijn tot elf uur 's morgens gesloten. De belastingdienst vraagt begrip voor de situatie. Het is de bedoeling dat vanaf elf uur de gewone service kan worden verleend.

‘Hof oordeelde niet over onrechtmatig handelen Land’

ORANJESTAD — “Aruba is er niet bij gediend als het Land Aruba de openbare aanbesteding voor de renovatie van Parkietenbos opnieuw zou moeten doen.

Maar dat zegt niets over eventueel onrechtmatig handelen van het Land”, aldus advocaat Antonio Carlo. Amigoe berichtte donderdag naar aanleiding van de uitspraak in het hoger beroep van Atco tegen het Land Aruba dat het Land onrechtmatig handelde bij deze openbare aanbesteding, maar dat het Amerikaanse bedrijf Bouldin & Lawson toch mag doorgaan met de renovatiewerkzaamheden. Eerder deze week verloor

Atco het hoger beroep tegen het Land Aruba. Daarin stelde het bedrijf dat het Land Aruba zich niet aan de regels van een openbare aanbesteding had gehouden, waardoor Atco op een oneerlijke manier werd uitgesloten van de gunning van de renovatie van Parkietenbos. Het Amerikaanse bedrijf Bouldin & Lawson kreeg het project. Volgens Carlo bepaalt een rechter in een juridisch geschil allereerst of een vordering al dan niet terecht is en daarna welke actie moet worden ondernomen als de vordering terecht is. “In dit geval moest de rechter dus eerst bepalen of het Land Aruba inderdaad onrechtmatig heeft gehandeld ten opzichte van Atco.”

De rechter heeft hierover echter geen uitspraak gedaan, maar is van een ‘stel dat’ situatie uitgegaan. “Het Hof is er vanuit gegaan dat het Land Aruba onrechtmatig handelde, zodat ze vervolgens kon bepalen welke actie in dat geval moest worden ondernomen. Vervolgens bepaalde ze dat Atco in dat geval niet kan verlangen dat de gunning opnieuw zou moeten worden gedaan. Want de gevolgen van het stilleggen van de renovatiewerkzaamheden bij Parkietenbossen dienen het algemeen belang niet”, aldus Carlo. “Daarmee verloor Atco het hoger beroep. Maar dat betekent niet dat het Hof heeft geoordeeld dat het Land Aruba onrechtmatig heeft gehandeld.”

Autobandendump in brand

ORANJESTAD — Een brand op een dumpplaats van autobanden in Kuriburi veroorzaakte donderdag tijdens zonsondergang flinke beroering. Als gevolg van de brand ontstond een grote zwarte rookwolk die door de wind afdreef over een groot aantal wijken op het eiland. Vooral bewoners van Ponton hadden lange tijd last van de dikke rook. De brandweer had enige tijd nodig om de brand

onder controle te krijgen. Niet duidelijk is waardoor de brand is ontstaan. De zwarte rookwolk zorgde voor verkeersopstoppingen, omdat automobilisten hun snelheid minderden of zelfs helemaal stielden om te kijken. Mensen die thuis waren en de rookwolk zagen, kwamen hun huizen uit om te kunnen zien wat er aan de hand was.

Rekening vereffen

ORANJESTAD — Een patrouille ging woensdag naar de Professor Lorentzstraat, waar een eigenaar van een hond ruzie had met een andere persoon. De 44-jarige P.H. vertelde de politie dat zijn hond die ochtend een man had gebeten en zijn kleding kapot had getrokken. Deze man was later in de middag naar de eigenaar van de hond gegaan en had een rekening van 75 florin ingediend. De eigenaar legde de man uit dat hij het geld op 21 mei zou betalen, maar daar was de andere man niet van gediend. Hij werd boos. De politie werd er bij gehaald om de ruzie te sussen.

Cruisetoerisme groeit in eerste kwartaal

ORANJESTAD — Het cruise toerisme is in het eerste kwartaal van 2006 met tien procent toegenomen ten opzichte van het eerste kwartaal van 2005. Het aantal cruiseschepen dat Aruba bezocht heeft, is echter afgenomen.

Dat er toch sprake is van groei, kwam doordat de zoekende schepen groter waren of meer passagiers vervoerden of een combinatie van beide. Dat maakte Aruba Cruise Tourism (ATC) bekend. In het eerste kwartaal van 2006 verwelkomde Aruba 102 cruiseschepen. Het to-

taal aantal passagiers van de schepen bedroeg 209.450. In het eerste kwartaal van 2005 legden 108 cruiseschepen aan met in het totaal 190.659 passagiers. Dus in 2006 waren het zes schepen minder. De stijging met 18.791 passagiers resulteerde in een groei van tien procent. In de eerste drie maanden van het jaar nam het aantal cruisetoeristen toe in vergelijking met dezelfde periode een jaar eerder. Uitschieter was echter de maand maart, waarin het aantal schepen toenam met twee en het aantal toeristen toenam met 15,02 procent.

Stenengooiers

ORANJESTAD — Jongeren in Sabana Blanco gooiden stenen op het dak van een huis. De politie kreeg een klacht hierover binnen en besloot om poolshoogte te nemen.

De jongeren, afkomstig uit Dakota, vertelden de agenten dat ze op straat langs een man liepen en dat hij hen vervolgens met een wapen bedreigde. Daarna liep de man weg en ging een huis binnen om hulp te halen. Daarop besloten de jongeren om het huis te bekogelen met stenen. De politie kwam tussenbeide.

Brand in Kudawecha



ORANJESTAD — De brandweer rukte vrijdagavond uit om een brand in Kudawecha, ter hoogte van huisnummer 32, te blussen. De brand woedde in en rondom een leegstaand pand. Terwijl mensen uit de buurt toekeken, wisten brandweerlieden te voorkomen dat het vuur oversloeg op het naastgelegen woonhuis door de grond flink nat te spuiten. Foto: Mirte de Rozario.

door Janna Koops

ORANJESTAD — Na jaren in het bedrijfsleven maakte Mike de Meza zijn entree in het parlement voor de AVP. De politiek is echter niet nieuw voor De Meza.

In 1998-2000 was De Meza beleidsadviseur energie-zaken van OLA-minister Junior Croes. “Ik was nooit lid van de OLA. Junior trouwens ook niet, maar ik kende hem goed en toen hij minister werd omdat Glenbert dat toen niet kon worden vroeg hij mij als adviseur op energiegebied.” In 2001 stond De Meza nummer vijf op de lijst van de PPA. Toen hij deze partij verliet, werd hij kort daarna gevraagd voor de AVP. “Er was bij de PPA geen ruimte voor veranderingen en daardoor liep alles vast. Toen dat gebeurde zeiden veel vrienden en familieleden dat ik door moest gaan in de politiek. De AVP was voor mij een logische keuze, dus toen Chris Damers, een goede vriend, mij benaderde heb ik ja gezegd.”

De Meza studeerde chemie in Groningen en werkte daarna bij Akzo Nobel in Delfzijl. In 1990 keerde hij terug naar Aruba en ging aan de slag bij Coastal. Hier werkte hij tot 1998. Daarna begon hij zijn

eigen bedrijf, MEM consulting. Dit bedrijf heeft 45 man in dienst en werkt vooral in dienst van de olieraffinaderij, op technisch gebied op het gebied van management en marketing. Het parlementaire werk valt De Meza op sommige vlakken tegen. “Het valt mij tegen hoe weinig professioneel het parlement wordt geleid. Er zijn geen vaste vergaderingen met de Algemene Rekenkamer, de SER of de Raad van Advies, noch zijn wij ooit aan elkaar voorgesteld. Dus dat moet je op eigen houtje doen. Het lopende beleid is nooit uitgelegd, en ook zijn wij bijvoorbeeld nooit ingelicht over onze juridische en personele status, wat ik fatsoenlijkheidshalve wel had verwacht.” De stukken komen volgens De Meza altijd op het laatste moment en een vaste regelmaat in de vergaderingen ontbreekt. “Vaak krijg je de avond van tevoren documenten en meestal heel summier. Wanneer je meer wilt weten wordt je overspoeld met duizenden documenten en heb je precies een uur om die door te kijken. Dat kan natuurlijk niet. Het blijkt uit alles dat de regering het parlement absoluut



Mike de Meza is geboren en getogen in San Nicolas. “San Nicolas is de reden dat ik in de politiek zit.”

niet respecteert.”

DOMINO

Binnen de AVP-fractie specialiseert De Meza zich in energie-zaken, economische zaken, transport, telecom-municatie “en natuurlijk de

ontwikkeling van San Nicolas, San Nicolas is de reden dat ik in de politiek zit.” De Meza groeide op net buiten de Village. Zijn ouders kwamen uit Suriname. Hij bestrijdt dat hij, als geslaagd zakenman, nu bij de

elite van San Nicolas hoort. “Dan moet je mij in San Nicolas zien, ik loop op slippers met een korte broek aan, en speel nog steeds domino. Ik voel me nog steeds hetzelfde mucha di barío en wordt volgens mij niet anders behouden. Ik ben altijd mezelf gebleven.” Het gezin De Meza had twaalf kinderen “en nooit geld genoeg”. De Meza groeide meertalig op. “Het is afhankelijk met wie van ons gezin ik praat of ik Nederlands, Engels of Papiamentu spreek.” Tegenwoordig woont De Meza ‘nog meer pariba’, in de Colony. “Wat San Nicolas nodig heeft is politici die doen wat correct is, niet politiek correct maar wat goed is voor San Nicolas. Economische ontwikkeling stimuleren, zorgen voor een betere infrastructuur, zorgen dat er betere service van de overheid komt zodat mensen niet helemaal naar Oranjestad hoeven voor een uittreksel van de Censo.” De Meza denkt dat de economische ontwikkeling van San Nicolas ondermeer gestimuleerd kan worden met toerisme. “Met kleine familiehotels. Tachtig procent van de bevolking werkt in de

hotels en maakt mede door de afstand heel erg lange dagen. Het zou mooi zijn en goed voor het gezinsleven als mensen minder ver hoeften te reizen.” Ook zou de overheid meer vanuit San Nicolas moeten werken. “Er zijn veel overheidskantoren die helemaal niet persé in Oranjestad hoeven te zitten. Als een vijfde van de ambtenaren in San Nicolas zou zitten zou dat al wat schelen, zij kopen hun pastechi hier, en hun krant, en ook dat helpt.” Ook de industrie in San Nicolas zou gestimuleerd moeten worden. “In Oranjestad kan altijd alles maar, zodra in San Nicolas wat wordt ontwikkeld gaat men protesteren. En er wordt niks verbeterd. Kijk hoe het industrieterrein er hier bij ligt. Hier in San Nicolas zat bijvoorbeeld een bedrijf dat asfalt maakte, ondermeer van restproducten van de raffinaderij. Dat bedrijf is failliet gegaan, want de overheid betreft het asfalt voor de aanleg van wegen liever elders.”

ENERGIE

De Meza is niet van plan oud te worden in de politiek. Twee of drie termijnen

wil hij wel dienen, maar dan moet er plaats worden gemaakt voor een jongere generatie. Met dèdain praat de parlementariër over zijn collega's van de MEP. “Dat zijn allemaal ambtenaren die, op een paar na, het nooit gered zouden hebben in de private sector. Ze wanen zich de koning te rijk nu ze zoveel geld verdienen als parlementariër, in plaats van de tweeduizend florin die ze eerder verdienden. De manier waarop de MEP-fractie zich in het parlement gedraagt stoort mij ook erg. Het lijkt wel een kleuterschool, al heerst er daar wellicht meer orde.” Iets waar De Meza zelf graag meer aandacht voor zou zien is energiebeleid. “Er gebeurt niets op dat gebied, terwijl ik denk dat het goed zou zijn als de overheid energiebeleid zou opzetten en uitvoeren.” In een dergelijk energiebeleid zou volgens De Meza meer nadruk moeten liggen op het gebruik van alternatieve energiebronnen. Een departement energie-zaken zou een pro-actief beleid kunnen voeren waarin ook afval als grondstof voor energie een rol zou kunnen spelen. “Je zou meer moeten diversificeren. Niet alleen olie, maar ook afval en alternatieve energie. En er zou meer aandacht voor energiebesparing moeten komen.”

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

6:30-7:25 R.N.W.O.

8:00-8:10 Nieuws Pap

8:30-9:00 Wereldpanorama

9:00-9:10 Nieuws Pap

9:30-9:45 Nieuws Creole

13:00-13:30 Nieuws Pap

13:30-14:00 Bolero muziek

14:00-15:00 Locale muziek

15:00-16:00 Gevarieerd

16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES

De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA

ELKE DAG

OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE

Live Surinaams Programma

elke zondagmiddag 13:00-14:00

Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheek



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**Bliep Bliep
zonder
Bla Bla**

ITP Caribbean
582 4492

Voor PADS LCD Display

Paladina Corporation A.V.V. (in liquidatie)
gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van
Aandeelhouders gehouden 5 mei 2006 is besloten de
vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS
MANAGEMENT N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith
Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS MANAGEMENT N.V.
De vereffenaar



Voor één van de grotere administratie- en trustkantoren op Aruba zijn
wij op zoek naar een **Secretaresse** en een **Baliemedewerk(st)er**.
Beide functies zijn directe aanspreekpunt voor klanten en collega's.

SECRETARESSE

Afgeronde HAVO of EPI (secretarieel) diploma met minimaal 3 jaar
ervaring in een soortgelijke functie:

- Flexibele teamwerker, zelfstandig, creatief, stressbestendig,
initiatiefrijk en bovenal accuraat;
- Uitstekende beheersing van de Nederlandse, Engelse en Spaanse
taal in woord en geschrift en gedegen werkervaring met Word,
Excel en Outlook;
- Ervaring met het notuleren van vergaderingen;
- In het bezit van een rijbewijs en eigen vervoer.

BALIEMEDEWERK(ST)ER

Afgeronde MAVO/HAVO diploma met minimaal 2 jaar ervaring in een
soortgelijke functie:

- Goede beheersing van de Nederlandse, Engelse en Spaanse taal;
- Representatieve, zelfstandige en initiatiefrijke werker met goede
sociale en communicatieve vaardigheden met een servicegerichte,
accurate en nauwkeurige instelling;
- Ervaring met Word, Excel en Outlook;
- In het bezit van een rijbewijs en eigen vervoer.

*Als een van bovenstaande functies je aanspreekt, stuur dan je
sollicitatiebrief en CV met een recente pasfoto naar:
Advance Human Resource Services, t.a.v. mw. Giovanna Fijn-
Franken, Dominicanessenstraat 33, Aruba, Fax: 5838250,
Email: giovanna@advance-hrs.com
Voor meer informatie kan je bellen naar 583-1338*

ADVANCE Human Resource Services



KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA
CABINET OF THE GOVERNOR OF ARUBA

ANUNCIO

Director di Gabinete di Gobernador di Aruba ta
participá cu Gabinete di Gobernador di Aruba
lo ta sera pa publico diana
25 y 26 di mei 2006.

Pa casonan di emergencia encuanto paspoort o visa
cu por presenta, por tuma tur ora contacto cu
Seguridad di e Gabinete, na telefoon number
583 2866.

Lo bo wordo comunica cu e empleado concerni
di Gabinete di Gobernador.

BEKENDMAKING

De Directeur van het Kabinet van de Gouverneur van
Aruba maakt hierbij bekend dat het Kabinet van de
Gouverneur van Aruba op **25 en 26 mei 2006**
gesloten zal zijn voor publiek.

Voor spoedaanvragen voor paspoort of visa kan men
zich te allen tijde telefonisch wenden tot de
beveiligingsambtenaar van het Kabinet,
telefoonnummer **583 2866.**

U wordt dan doorverbonden met de dienstdoende
ambtenaar van het Kabinet van de Gouverneur.

Op de Psychiatrische afdeling van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal (PAAZ) is er plaatsingsmogelijkheid
in de functie van:

Hoofd PAAZ M/V

Algemene Informatie

De PAAZ is een verpleegafdeling, met 23 bewonersplaatsen, een crisisafdeling met 10 bedden en 2 separeerruimtes,
een reso afdeling met 9 bedden en een dagbehandeling met 12 plaatsingsmogelijkheden. De PAAZ biedt intramurale
crisisopvang en kortdurende klinische hulp tot circa 6 maanden aan patiënten met ernstige psychiatrische stoornissen,
zoals ernstige psycho-somatische aandoeningen en/of stoornissen die een intensieve behandeling vereisen. Het team
bestaat uit 38 functionarissen en levert een actief aandeel in het opleiden van leerlingen en stagiaires.

Doelstelling van de functie

Levert als Hoofd PAAZ een bijdrage voor het tot standkomen en uitvoeren van het zorgbeleid voor de PAAZ. Het geven
van leiding aan de PAAZ gericht op het instandhouden en bevorderen van de kwaliteit, continuïteit en afstemming van
de werkprocessen, zorgverlening en de personele bezetting.

Functie-inhoud

Het Hoofd PAAZ:

- organiseert en coördineert de werkzaamheden en voorziet in de continuïteit van de zorg op de afdeling
- bevordert de multidisciplinaire samenwerking waarbij alle betrokken professionals goed samenwerken
- geeft sturing aan een kwalitatief goed personeelsbeleid op afdelingsniveau
- stelt een afdelingsbeleidsplan op en draagt zorg voor (bewaking van) de uitvoering en evaluatie na goedkeuring van
het diensthoofd
- voert het beheer van de sector op basis van vastgestelde activiteitenplannen en budgetten
- ontwikkelt en realiseert het zorgbeleid binnen de strategische beleidskaders
- levert een bijdrage aan de totstandkoming en realisatie van de doelstellingen van het HOH
- bewaakt de kwaliteit van de zorg
- bevordert de intercollegiale toetsing en stimuleert en coacht medewerkers bij het invoeren van verbeteringen
- behandelt klachten met betrekking tot de zorg op de afdeling conform de klachtenprocedure van het ziekenhuis
- is verantwoordelijk voor en ziet toe op een goed beheer van ruimtes, materialen, inventaris en voorraden.

Functie-eisen

De kandidaat die wij zoeken:

- heeft een verpleegkundige opleiding op minimaal HBO-niveau
- heeft aantoonbare leidinggevende en organisatorische kwaliteiten
- heeft kennis van en/of ervaring met kwaliteitsmanagement en innovatieprojecten
- is in staat om zorgvuldig, zelfstandig en in teamverband te werken
- is flexibel, werkt nauwkeurig en beschikt over goede sociale vaardigheden
- heeft uitstekende uitdrukingsvaardigheid in het Papiaments, het Nederlands en het Engels.

Arbeidsvoorwaarden

De functie wordt conform FWG 3.0 ingeschaald in functiegroep 55.
Voor het overige is de vigerende CAO SZA-ABV van toepassing.

Informatie en Sollicitatie

Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij dhr. T.
van Spaandonk, Hoofd Verplegingsdienst, via tel. 587-
4300, toestel 276 of e-mail: hvpl@arubahospital.com. Uw
sollicitatie plus CV kunt u uiterlijk 2 juni 2006, sturen naar
de afdeling Personeelszaken, of via fax 587-0541 of e-mail:
r.v.d.linde@arubahospital.com.



**Dr. Horacio
E. Oduber HOSPITAAL**

P.O. Box 569 Oranjestad, Aruba, Tel. 587-4300, Fax 587-3348

De W.E.B. Aruba N.V., is een dynamisch bedrijf, welk de
afgelopen jaren zowel technisch maar ook organisatorisch
een enorme positieve verandering heeft doorgemaakt.
Wij zijn steeds op zoek naar nieuw talent die ons kan
helpen om onze visie van "Surpasa loka e cliente ta spera"
te helpen realiseren. In dit verband roepen wij thans
sollicitanten op voor de functie van:

"PROJECTLEIDER W.D.I."

- **Afdeling Onderhoud/Planning/Operation** -
- **Sub-afdeling Project/Operation** -
- **Sector Waterdistributie (W.D.I.)** -

HOOFDTAAK:

Draagt in overleg met zijn naast hogere leidinggevende,
geheel zelfstandig zorg voor de voorbereiding en
coördinatie van de uitvoering van projecten m.b.t. onder
meer kostencalculaties, specificaties, gunning,
inschakelen van adviseurs, directievoering tot en met de
oplevering en het documenteren hiervan, onder
werkgerichte leiding aan 1 medewerker, 1 á 2
contractanten en projectleiding aan ca. 5 medewerkers.

FUNCTIE-EISEN:

☐ HTS-diploma (bij voorkeur Werktuigbouwkunde
of Civiele Techniek met specifieke ervaring met en
deskundigheid van waterleidingtech-niek, w.o.

- Mechanische kennis en ervaring;
- Ervaring met waterdistributiesystemen;
- Projectmanagement.

- ☐ Vermogen tot werken in teamverband;
- ☐ Analytisch en probleemoplossend vermogen;
- ☐ Besluitvaardigheid;
- ☐ Stressbestendigheid;
- ☐ Doorzettingsvermogen;
- ☐ Kennis van Excel, Word en basiskennis Auto CAD.
- ☐ W.E.B. Aruba N.V.

T.a.v. de HR Functionaris Personeelsbeheer
Balashi #76, P.O. Box 575
Tel. 5254600/Fax: 5857681



Softbalteam Colegio Arubano wint in Nederland

ORANJESTAD — Het softbalteam Colegio Arubano heeft in Nederland het LOOT-toernooi gewonnen. Aan dit toernooi nemen middelbare scholen deel die een topsportklas softbal hebben.

Het Arubaanse softbalteam was van 7 tot en met 14 mei in Nederland. Op het programma stonden veel sportieve activiteiten. Het belangrijkste was de deelname aan het LOOT-toernooi. Na vier wedstrijden behaalde Colegio Arubano een gedeelde eerste plaats. Toen het runsaldo werd berekend, werd de overwinning voor Colegio Arubano duidelijk. Het team liet met dit



Het softbalteam Colegio Arubano bestaat uit Crystal Koolman, Mandy van Hout, Shardea Croes, Jovienne Diddier, Anaïsa Diddier, Rudlyn Ras, Richinella Wester, Amedee Pope, Leanne Marlin en Iliandra Figaroa.

resultaat zien dat op Aruba op hoog niveau softbal wordt gespeeld. Daarna werden nog drie wedstrijden gespeeld tegen LOOT-teams Rotterdam, Birds en Eur-Stars. Het publiek zag een Arubaans softbalteam van grote klasse en met discipline spelen.

Na de sportieve verrichtingen bezocht het meisjessteam de sportacademie van Tilburg. Ze kregen een rondleiding en informatie over de HBO-opleiding, voor het geval ze aan deze academie willen studeren. Daarna was er tijd voor ontspanning in Snowworld. Het team kreeg een uur skiles en deed ook nog aan rockclimbing.

Lezing over reuma en ergotherapie

ORANJESTAD — De organisatie voor reumapatiënten op Aruba organiseert komende zondag een lezing over reuma en ergotherapie. De lezing wordt gegeven door Franciene Hughes, ergotherapeut in het ziekenhuis. De lezing begint om tien uur 's morgens en vindt plaats in Don Bosco Club Noord. De entree is gratis.

Gratis bloed testen

ORANJESTAD — Laboratorio Familiar Lic. Irene van der Linde viert zondag, op de Dag van de Gezondheid, haar 20-jarig bestaan. Iedereen is van harte welkom om aanwezig te zijn bij de feestelijkheden. Deze vinden plaats in San Nicolas, bij de community pool. 's Morgens van half acht tot elf biedt het laboratorium mensen gelegenheid om gratis bloed te laten afnemen, zodat dit kan worden getest op cholesterol, diabetes en triglycerides. Het 20-jarig bestaan van Laboratorio Familiar Lic. Irene van der Linde wordt 's avonds vanaf half acht gevierd.

Storend balspel

ORANJESTAD — De politie ging woensdag naar Noord, naar de Caya Seida, waar een eigenaar van een huis zich stoorde aan twee spelende kinderen. Ze speelden met een bal op straat en wierpen deze telkens tegen het huis. Toen de eigenaar aan de kinderen vroeg om hiermee op te houden, gingen ze gewoon door. Daarop besloot hij de politie te bellen. Toen de patrouille de straat inreed, waren de kinderen in geen velden of wegen meer te bekennen.

In de Maria van Oranje staat kwam een soortgelijke melding binnen. Kinderen speelden basketbal en gebruikten daarbij de muur van een huis. Ook in dit geval belde de bewoner de politie om te klagen.

Sportinstructie op basisscholen

ORANJESTAD — Vanaf augustus start bij Instituto Pedagógico Arubano (IPA) een cursus Bewegen en Gezondheid. Wie na vier jaar de cursus met goed gevolg afsluit, kan daarna docenten in het basisonderwijs begeleiden bij sporteducatie. De cursus is een initiatief van sportinstituut Idefre, in samenwerking met het ministerie van Onderwijs.

Het doel van de cursus Bewegen en Gezondheid is om mensen die werkzaam zijn in het onderwijsveld te leren hoe ze inhoud kunnen geven aan sporteducatie. Want, aan die inhoud schort het volgens Idefre

nog wel eens aan. Kinderen die op school in aanraking komen met sport, moeten niet alleen fysiek sporten, maar ook hun kennis op sportgebied vergroten. Als jongeren begrijpen waarom sport goed is en ze interesse krijgen in bepaalde sporten, is het voor hen makkelijker om zelf te besluiten aan sport te doen. Bewegen en Gezondheid is een sportieve cursus. Aan pedagogische en didactische vaardigheden wordt minimale aandacht besteed. Dit heeft tot gevolg dat degene die de cursus met goed gevolg doorloopt, niet als zelfstandig sportinstructeur mag werken. Wie dit wel wil kunnen doen, zal hiervoor aanvullende cursussen moeten volgen.

Herdruk telefoongids

ORANJESTAD — Caribbean Publishing Company, uitgever van Aruba Telephone Directory, laat exemplaren van de telefoongids herdrukken.

Van de 65.000 eerder gedrukte exemplaren bleken bij enkele honderden gidsen pagina's los te laten zodra de gids werd opengeslagen. Een andere reden voor de herdruk is de extra vraag naar telefoongidsen dit jaar. De uitgever liet onderzoek doen naar aanleiding van klachten over het loslaten van de pagina's. Daaruit bleek dat als gevolg van een

technisch mankement tijdens het inbinden van de gidsen de lijm niet lang genoeg kon drogen. De betreffende partij gidsen is vervolgens per ongeluk toch verstuurd. Caribbean Publishing Company zal via de media bekendmaken wanneer de herdruk beschikbaar is. De uitgeverij print in opdracht van Setar elk jaar meer dan 65.000 exemplaren van de telefoongids. Dat gebeurt al veertien jaar. In de telefoongids zijn gegevens van meer dan 1400 bedrijven op Aruba opgenomen. De gids is online raadpleegbaar via www.arubayp.com.

Parallelweg Sasaki afgesloten

ORANJESTAD — De Dienst Openbare Werken (DOW) begint maandag met werkzaamheden aan de weg die parallel loopt aan de Sasakiweg. Het gaat om de weg vanaf Bersah Aruba tot aan de kruising van La Dolce Vita. DOW vraagt alle weggebruikers om, mits dat mogelijk is, een andere route te kiezen. De weg wordt in beide richtingen afgesloten vanaf zeven uur 's morgens tot vier uur 's middags en DOW zal via borden een alternatieve route aangeven. De werkzaamheden duren ongeveer zeven weken.

INGEZONDEN

Moderne ketterij

MET VELE CHRISTENEN op Aruba verzet ik mij tegen het vertonen van de film De Da Vinci Code. Deze film is gemaakt naar het gelijknamig boek van Dan Brown. Deze antichrist heeft zijn boek gevuld met halve waarheden en leugens, een opeenstapeling van verdraaiingen en manipulaties. Zoals menig bedrieger met zijn gladde tong de aangesprokene voor de gek kan houden, zo zit zijn prettig leesbaar boek ook in elkaar.

Al 20 eeuwen lang hebben ketteren het Christelijk geloof aangevallen veelal door moord en doodslag en in deze eeuw doet Dan Brown het via de moderne communicatiemiddelen. Sinds 1920 was ons ziekenhuis, nu een

bejaardenoord, toegewijd aan een middeleeuwse heilige priester, vermoord door ketteren van die tijd. Petrus van Verona was omstreeks 1205 geboren uit ketterse ouders te Verona, die in 1221 toetrad in de orde van de H. Dominicus (*Ordo Fratrum Praedicatorum*) in het klooster te Bologna. Deze orde van paters Dominicanen was van het begin af een priesterorde, die het geloof verspreiden door prediking en dat deed Petrus hoofdzakelijk in Noord- en Midden-Italië, te Toscane en Ancona. Op 6 april 1252 werd kanunnik Petrus op weg van Coma naar Milaan door twee ketteren gedood. Stervende aan zijn verwondingen schreef hij met zijn bloed het woord *Credo* op de grond.

In 1253 verklaarde paus Innocentius IV hem heilig. De heilige Petrus van Verona ligt begraven in het St. Eustorgio Kerk te Milaan. De heilige dominicaan werd de patroon van de zieken en zijn feestdag wordt gevierd op 29 april.

Laten wij in deze dagen San Pedro di Verona aanroepen voor hulp in de strijd tegen de moderne ketteren van tegenwoordig en gehoor geven aan de secretaris van de Congregatie voor de geloofsleer, aartsbisschop Angelo Amato te Rome, die oproept tot een boycot van eerder genoemde bioscoopfilm die ook op Aruba in première is gegaan.

JAN MEELIS
Aruba

Aruba warm aanbevolen

ORANJESTAD — *Recommend Weekly*, een uitgave die onder reisagenten wordt verspreid, besteedde deze week aandacht aan Aruba. Op de voorpagina wordt Aruba aangeprezen als bestemming van de week.

Aruba Tourism Authority (ATA) is blij met deze publicatie. Door aandacht te besteden aan Aruba, wordt

het voor reisagenten makkelijker om vakanties naar Aruba te verkopen. In het artikel wordt algemene informatie over Aruba vermeld. Zoals waar het eiland ligt, de stranden en het tropische weer. Daarnaast geeft het artikel informatie over evenementen die binnenkort op de agenda staan. Het Soul Beach Music Festival dat plaatsvindt gedurende het Amerikaanse

Memorial Weekend, Aruba International Pro Am Golf Tournament in augustus en het Aruba Music Festival van oktober worden genoemd. Ook is aandacht voor de Heineken Catamaran Regatta, dat in november wordt georganiseerd. Reisagenten hoeven ook niet na te denken over de accommodaties die ze aan haar klanten wil verkopen. In het artikel worden drie hotels aanbevolen.

Tennissen op het strand



ORANJESTAD — Liefhebbers van tennis kunnen zich verheugen op het strandtennistoernooi, dat op 2, 3 en 4 juni wordt gehouden op het strand bij MooMba Beach. Nieuw in het tennisevenement is het onderdeel 'single toernooi'. De afmetingen van het speelveld zullen hiervoor worden verkleind. Deelnemers kunnen zich inschrijven voor de fun poule (beginners), gevorderden of de open class. Voor kinderen is er een speciaal junior toernooi, voor zowel beginners als gevorderden. Inschrijven kan bij Sjoerd de Vries, via telefoon 593 6512 of via e-mail arubatennis@hotmail.com.

Beeldhouwer Whitfield Buchan exposeert met foto's

ORANJESTAD — De Arubaanse beeldhouwer Lloyd Whitfield Buchan is na een verblijf van ruim dertig jaar in Nederland teruggekeerd naar zijn geboorte-eiland.

In Café C'Arte in Cas di Cultura exposeert hij drie vrijdagen, met foto's van zijn beeldhouwwerk. De foto's

van het werk van Whitfield Buchan laten de beelden zien die hij in serie kan vervaardigen door gebruik te maken van mallen. Wie zijn beeldhouwwerk wil kopen, kan in overleg met de kunstenaar zelf de uiteindelijke kleur van de beelden bepalen. Een ander deel van de collectie van Whitfield Buchan bestaat uit sculpturen die zijn

vervaardigd van barnsteen. De beelden die in serie zijn vervaardigd, kunnen wens op verschillende manieren worden gebruikt. Als kunstvoorwerp, tafelbodem, vaas of kleine plantenbak, lamp of als onderdeel van een fontein. Café C'Arte is elke vrijdagmiddag geopend tussen twaalf en zes uur.

Veteranen voetbaltoernooi

ORANJESTAD — De veteranen van Aruba spelen zondag een voetbaltoernooi. Het toernooi vindt plaats op het terrein van SV Aruba Juniors te Socotoro.

Om elf uur 's morgens is de opening van het toernooi. De organisatie nodigt iedereen

uit om de veteranen te komen steunen. Gedurende het toernooi zullen de volgende wedstrijden gespeeld worden. Om half twaalf 's morgens trappen de teams 'Teachers' en 'Barcelona' af. Deze wedstrijd wordt om half een 's middags gevolgd door een wedstrijd tussen 'Nacional' en 'SCA'. Om

half twee 's middags volgt de wedstrijd tussen 'Inter' en 'Roma'. Na de laatste strijd wordt er nog een competitie penaltyschieten gehouden en daarna vindt de prijsuitreiking plaats. Het toernooi wordt afgesloten met een vriendschappelijke wedstrijd tussen twee damesteams.

Uitslagen Aloha Bridge

ORANJESTAD — Op donderdag 18 mei deed een totaal van twaalf spelers mee aan het bridgespel bij bridgeclub Aloha Bridge. De uitslag vijftig procent en hoger was als volgt:

1. Joost Huijsman/Cora Bandt	65.00 %
2. Addy Eilers/Marijnske van der Horst	60.00 %
3. Joke Henriquez/Edit Henriquez	56.25 %

Aloha Bridge Club Aruba speelt twee keer per week, op maandag en donderdag, in de Members Lounge van de Aruba Beach Club. Op maandag speelt de club om half acht 's avonds. Op donderdag komen de bridders om negen uur 's morgens bijeen. Leden van Aruba Beach Club / Casa del Mar betalen twee dollar, voor niet-leden en gasten is de prijs vier dollar per persoon. Voor meer informatie kan men contact opnemen met Addy Eilers, via telefoon 582 4953.

‘Geen respect’

ORANJESTAD — Een 57-jarige moeder belde de politie met de vraag om haar te helpen met haar achttienjarige kind.

De moeder had ontdekt dat in de kamer van haar kind

een meisje had geslapen, zonder kleren aan. Ze belde de politie en zei dat ze vond dat haar kind weinig respect toonde voor de vader en de moeder. Intussen had haar kind het huis verlaten samen met het onbekende meisje.

Vrouw mept vrouw

SAN NICOLAS — Twee vechtende vrouwen in de Bernardstraat in San Nicolas trokken de aandacht van agenten.

De vrouwen stonden ruzie te maken bij een super-

markt. De jongste vrouw, van zeventien jaar, vertelde de politie dat de andere vrouw, van negentien jaar, kwaad sprak over haar en dat ze de vrouw toen een klap in het gezicht had gegeven.

PAR: ‘Onderwijs als voornaamste industrie’



Foto: J. Alberta

Emily de Jongh-Elhage tussen Tania Kross en Randal Corsen. Het werd een muzikale avond met een vleugje politiek.

WILLEMSTAD — “Het onderwijs moet onze voornaamste industrietaak worden om veranderingen te bewerkstelligen. Dat is ook de reden dat de PAR deze portefeuilles onder zich genomen heeft.”

Dit verklaarde partijleider en minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR)

gisteravond tijdens het galafundraisingconcert van de gele partij in het WTC. De Jongh-Elhage: “Een verkiezingsoverwinning kan nooit het einddoel van een partij zijn. Belangrijk is hoe de partij het land zal regeren, wat zij voor het volk zal doen, welke ontwikkelingen er op gang komen en naar welke toekomst het volk geleid wordt.” De premier zegt

in Costa Rica bij de installatie van de nieuwe president Oscar Arias erg geïnspireerd te zijn geraakt door zijn toespraak. Arias citeerde Seneca door aan te halen dat voor wie niet weet welke richting hij uit wil, de wind nooit gunstig staat. De Jongh-Elhage maakt zich dan ook sterk voor een Curaçao als hoofdstad van het Caribisch gebied, dat erkenning en

waardering krijgt voor zijn kennis. “Wij kunnen de ogen niet sluiten voor de armoede en moeten daarom als regering al het mogelijke doen om deze te bestrijden en een hoger opleidingsniveau voor elke burger te bereiken”, aldus De Jongh-Elhage. Het concert tijdens de gala-avond werd verzorgd door pianist Randal Corsen en mezzosopraan Tania Kross.

Welkomstraining luchthavenpersoneel

WILLEMSTAD — De bij de luchthaven betrokken bedrijven hebben hun personeel een klantvriendelijkheidstraining laten volgen. De cursus werd verzorgd door het Amerikaanse bedrijf Feeman Group en heeft tot doel bezoekers van het eiland een goede eerste indruk te geven.

Luchthavenbedrijf Curaçao Airport Partners (CAP), Curaçao Airport Holding, toeristenbureau CTB en hote-

lassociatie Chata besloten de Amerikaanse specialist hiernaartoe te halen. De eerste groep cursisten betrof personeel dat op de luchthaven direct contact met bezoekers heeft; luchthavenpolitie, immigratie, douane, taxichauffeurs en autoverhuurders. De training ‘Airport Promise’, die van 9 tot 13 mei plaatshad, was specifiek toegespitst op de Curaçaose situatie. De tweede groep komt volgende maand aan de beurt.

Caribbean Star nu per half juli

WILLEMSTAD — Een maand later dan aangekondigd, begint Caribbean Star te vliegen op Curaçao vanuit Trinidad. De verkoop van plaatsen startte afgelopen zaterdag. De eerste vlucht is 13 juli.

Met de route naar Curaçao vliegen Caribbean Star en zustermaatschappij Caribbean Sun bij elkaar twintig regionale bestemmingen en is wat dat betreft de grootste in het Caribisch gebied. Vlucht 868 vertrekt over twee maanden dagelijks in de ochtend om halfelf vanuit Port of Spain en landt om halfeen op vliegveld Hato. Terugvlucht 869 vertrekt een uur later weer vanaf Curaçao en arriveert om halfvier weer in Trinidad. Caribbean Star-topman William ‘Skip’ Barnette: “We werken continu aan uitbreiding van het routenetwerk. We merken heel sterk dat Trinidad steeds belangrijker voor ons wordt. De route

naar Curaçao is een mooi begin, maar we zien potentieel om onze aanwezigheid op Trinidad uit te breiden. We denken aan meer routes in het zuidelijk Caribisch gebied.” Caribbean Star voert lijnvluchten uit tussen alle Engelstalige eilanden van het oostelijk Caribisch gebied. De maatschappij vliegt sinds 2000 vanuit thuishaven Antigua op Trinidad. Twee jaar later startte de onderneming met vluchten naar Tobago. Sinds februari dit jaar vliegt ook Caribbean Sun op Port of Spain. Twee maanden geleden kondigde Caribbean Star met ingang van medio juni Port of Spain-Curaçao te vliegen met een ATR-vliegtuig (ongeveer 50 stoelen). De maatschappij gebruikt voor de nieuwe route (DeHavilland) Dash 8-vliegtuigen. De voormalige Curaçaose luchtvaartmaatschappij DCA vloog voorheen ook veel regionale routes met Dash-vliegtuigen.

Carnaval niet meer door Roodeweg en Breedestraat

WILLEMSTAD — De carnavalsoptochten op het eiland zullen in de toekomst de Roodeweg en de Breedestraat te Otrobanda niet meer aandoen. Dit werd gisteren bekendgemaakt tijdens de presentatie van de nieuwe carnavalsroute. Vanaf volgend jaar zullen de optochten beginnen ter hoogte van het pompstation te Sta. Maria om ter hoogte van KAE en Isla Bèrdè te eindigen.

De nieuwe route is 6 kilometer lang en iets korter dan het traject dat dit jaar door de carnavalsoptocht werd afgelegd. De nieuwe route is opgesteld door een speciale commissie onder leiding van voormalig diensthoofd van de Dienst Communicatie en Voorlichting (DCV) Lucy Tien-Martes. Het voorstel gaat uit van de start bij de kruising van de Rooseveltweg en de Winston Churchillweg te Sta. Maria. Via de Rooseveltweg wordt vervolgens het Harirplein en Plasa Hendrik Pieters Kwiers aangedaan om vervolgens via de Schottegatweg-West en de Weg naar Welgelegen aan de Rector Zwijssenstraat, ter hoogte van het voormalige KAE-fabriek, de huidige

Aqualectra Production, te eindigen. Het is de bedoeling dat verbranding van Rei Momo, waarmee het carnavalsfeest wordt afgesloten, ook hier zal plaatsvinden. In voorbije jaren startten de carnavalsoptochten stevast aan de kruising van de Cubaweg en de Rooseveltweg om vervolgens via de Roodeweg en de Breedestraat bij het Johnny Vrutaalstadion te eindigen. De routeverandering, met name het achterwege laten van de Roodeweg en de Breedestraat, is gedaan uit veiligheidsoverwegingen. Gezaghebber Lisa Richards-Dindial gaf gisteren toe dat er mogelijk in het begin bij sommigen verzet zal zijn tegen de nieuwe route, maar riep iedereen op om

de veranderingen een kans te geven. Zij bracht de aanwezigen in herinnering dat in het verleden ook verzet was opgetreden toen werd besloten om de optochten uit Punda weg te halen, maar dat de personen die inder tijd tegen deze verandering waren, nu helemaal voor de Otrobandaroute zijn. De gezaghebber gaf aan dat naast veiligheidsaspecten ook de garantie voor ‘bon ambiente’ langs de route een belangrijke rol heeft gespeeld bij de argumenten vóór de verandering. Zij sprak dan ook haar tevredenheid uit over het feit dat de nieuwe route gedragen werd door alle betrokkenen bij het carnavalsfeest en met name door de carnavalsgroepen gesteund werd. Het is de bedoeling dat de nieuwe route voor alle carnavalsoptochten gebruikt zal worden. Mogelijk zal het voor de kindermars worden ingekort. Na het carnavalsfeest van 2007 wordt het nieuwe traject geëvalueerd.

Lak heeft ‘geen eetlust’

WILLEMSTAD — Eilandsraadlid Rignald Lak (MPK) heeft de informele lunch ter gelegenheid van het bezoek van minister Pechtold van Koninkrijksrelaties (D66) gisteren aan zich voorbijgaan laten gaan omdat hij ‘echt niet de eetlust kan opbrengen om aan te zitten aan een lunch met allerlei informele gesprekken eromheen’.

Dit laat Lak weten in een gisteren gedateerde brief aan het ministerie van Buitenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. Lak slaat de uitnodiging af ‘gezien de laatste niet zo positieve reacties vanuit de zijde van de Nederlandse politici, welke een stagnatie zouden kunnen betekenen voor een juist verloop ter verkrijging van een autonome status voor het eiland Curaçao in het Koninkrijk der Nederlanden’. Lak besluit dat ‘indien deze informele lunch voorafgaat aan formele gesprekken met daaruit voortvloeiende besluiten ten voordeel van de autonome status voor Curaçao, hij zeker de nodige eettang zal krijgen.’ “Er is immers bij hem een zeer grote behoefte om op formele wijze te spreken, te luisteren en te onderhandelen.”

Hotels voller dan ooit

Vervolg van pagina 1

Aangaande luchtvaart meldde het onlangs nieuw aangetreden Chata-bestuur gisteren te geloven dat het toerisme uit Zuid-Amerika ook achterblijft door gebrek aan *airlift*. De hoop is op een vierde vlucht van de Colombiaanse Avianca, die vanuit thuisbasis Bogotá goede verbindingen biedt op onder meer Sao Paulo (Brazilië). Mogelijk dat Copa Airlines uit Panama Curaçao in de uitbreidingsplannen betreft. De hotelassociatie denkt ook toeristen binnen te gaan halen via Caribbean Star die vanaf medio juli dagelijks vanuit Trinidad op Curaçao gaat vliegen. De lokale luchtvaartmaatschappijen DAE en het in oprichting zijnde Insel Air werden niet eens genoemd. Beide ondernemingen kondigden op korte termijn aan regionaal te gaan vliegen. “Er zijn wel contacten met Insel Air”, zegt Jonckheer desgevraagd. De Chata voert bij het Caribisch hotelorgaan CHA en regionaal toeristenbureau CTO een sterke lobby voor een luchtvaartconferentie op Curaçao. “Als er een *summit* komt, krijgt Curaçao die. Die toezegging hebben we”, aldus de vice-voorzitter. Het went snel, positieve toerismecijfers. De groei in bezoekersaantallen is veel minder

spectaculair dan de groei van de hotelbezetting. In 2002 bedroeg de gemiddelde bezetting 57 procent, het jaar daarop 62 procent, in 2004 69 procent, vorig jaar 75 procent. Over het eerste kwartaal van dit jaar ligt de bezetting gemiddeld 7 procent hoger. Dat de hotelbezetting veel explosiever steeg dan de bezoekerscijfers ligt aan een verschuiving van markten. De focus werd een aantal jaren geleden nadrukkelijk gelegd op Europa (Nederland) en de Verenigde Staten. Dat wierp vruchten af. Het toerisme uit Zuid-Amerika en het Caribisch gebied nam af. Het totaal aantal bezoekers steeg hierdoor slechts een paar procent. Europese en Amerikaanse toeristen bleven veelal in de luxueuzere hotels die bij de Chata zijn aangesloten en blijven bovendien langer, zo tonen ook de cijfers (*stayover nights*) aan.

PIKA

Duivel

Net als de Eilandsraad in het openbaar vergadert over de benoemingen van de commissarissen bij overheids-nv’s – met natuurlijk extra aandacht van de oppositie voor de intentie van onafhankelijk raadslid Rignald Lak (MPK) om Julio Constansia aan te stellen als commissaris van Refineria di Kòrsou – lukt het niet het debat op de radio uit te zenden. De (UTS)-telefoon tussen het Eilandsraadgebouw in de Ansinghstraat en de Steenrijk-centrale blijkt het te hebben begeven. Dat kan haast geen toeval zijn. Eerst al struikelt het paar maanden oude Bestuurscollege bijna over de kwestie-Constansia, nu blokkeert het bedrijf waar hij jarenlang de scepter over zwaaide het (op tijd) doorgaan van de openbare vergadering. Het is alsof de duivel ermee speelt (zonder te – durven – beweren dat in dit oeroude gezegde de ontslagen UTS-directeur de rol van de duivel speelt). Maar opmerkelijk is het wel.

The new trendy restaurant at Parera.

sa[ŷ]te

open

RESTAURANT

Sates prepared with fine Indonesian spices

just for you.

Location: Parera (near Gas Station)
Opening Hours 16:00-23:00 (Tuesday closed)
Telf: 465 74 00
Say-Sate@yahoo.com

our
OWN
reaction

KRALENWINKEL

Uw best gesorteerde
Kralenwinkel,

voor het maken van uw eigen creaties,
het volgen van cursussen/workshops
en het organiseren van feestjes.

OPENINGSTUDEN

MA T/M VR VAN 9:00-13:00 / 14:30-18:30
ZA VAN 9:00-18:30 NONSTOP

Caracasbaaiweg 187
(tegenover afslag naar Vreugdenhil)
Tel: 465.5000

Vespucci
college

Nieuw!!

VMBO Sport, Dienstverlening en Veiligheid
Klas 3 basis/kader

OPEN MIDDAG woensdag 24 mei 14.00 – 16.00 uur

Het Vespucci College is een school voor vmbo b/k, vmbo-tl, havo en vwo, gehuisvest in nieuwbouw met uitstekende voorzieningen.

Onderwijs vindt plaats geheel volgens de Nederlandse onderwijswetgeving, waarbij gestreefd wordt naar optimale aansluiting op het Nederlandse onderwijs.

VMBO basis/ kader beroepsgericht (=VSBO-BKL):

- 12 uur praktijk
- Veel sporten
- Enige opleiding op Curaçao
- Persoonlijk KWT- programma
- Prima vooropleiding voor CIOS en uniform beroepen
- Huiswerkbegeleiding aanwezig
- 100% examenresultaat
- Vind je leiding geven en samenwerken leuk, dan is deze opleiding iets voor jou!

Nadere informatie is verkrijgbaar via tel: 888 7227 of www.vespuccicollege.net

Vespucci College, St. Michielsweg 14 S, Julianadorp

Weer verhoging beleningsrente

WILLEMSTAD — De Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) heeft besloten om met ingang van 19 mei haar officiële rentetarief, de beleningsrente, met een kwart procent te verhogen van 5,00 naar 5,25 procent. De verhoging wordt ingegeven door de gestegen rentetarieven op de buitenlandse geldmarkt en de effecten daarvan op de binnenlandse geldmarkt. De beleningsrente is het officiële rentetarief van de Centrale Bank.

Benoeming Constančia teruggedraaid

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege heeft donderdag in een buitengewone vergadering besloten dat de benoeming van de voormalige UTS-directeur Julio Constancia als commissaris bij overheids-nv Refineria di Kòrsou (RdK) wordt teruggedraaid. Zes van de zeven gedeputeerden stemden voor. Gerrit Schotte (Economische Zaken en Toerisme, namens de partij van onafhankelijk raadslid Rignald Lak) onthield zich van stemming. Voor de BC-vergadering kwamen 's middags eerst de coalitiepartijen bijeen om over de benoeming van Constancia te praten. Op tafel lag een voorstel om alle commissarissen van overheids-nv's aan te stellen, maar om die van RdK en UTS aan te houden. Uiteindelijk bleek alleen Lak voor dit voorstel te zijn. De resterende coalitiepartijen wezen op het belang van het zo snel mogelijk afhandelen van de benoeming van de commissarissen van RdK. Uiteindelijk ontstond er een meerderheid van PAR, PNP, MAN en LNPA die er voor was de benoeming van Constancia terug te draaien en alle andere ongemoeid te laten. In de buitengewone BC-vergadering die daarop volgde werd dit besluit door een meerderheid van de gedeputeerden goedgekeurd.

WILLEMSTAD — Het opstarten van de catcracker na de grote onderhoudsbeurt gaat onvermijdelijk gepaard met overlast, meldt de Isla. De raffinaderij heeft veel telefoontjes gehad van bellers die klaagden over een benzinevlucht en geïrriteerde ogen. De overlast was gisteren zelfs in Julianadorp merk- en voelbaar. Naar verwachting stabiliseert de catcracker zich vanavond en is de situatie volgende week weer normaal.

Het opstartproces is een aantal malen onderbroken vanwege optredende lekages en problemen met de aanpassingen die gedaan zijn om ontsnapping van catalystorstof tegen te gaan. Twee jaar gelden is een grote

hoeveelheid van deze schadelijke stof uit de catcracker vrijgekomen en over de wijken Wishi, Marchena, Veeris en omgeving neergedaald. "De mogelijkheid is bestudeerd om te starten zonder gas af te hoeven fakkelen,

maar dit kon helaas niet", zegt operations manager Gregorio Donata. Hij geeft toe dat het opstarten overlast veroorzaakt en zegt dit vervelend te vinden voor de gemeenschap.

Catcracker turnaround manager Edmundo Mirabal verklaart dat getracht is de overlast overdag zo veel mogelijk te beperken in verband met de scholen. Dat dit niet lukt bewijzen klachten van de Schroederschool in Julianadorp, die toch een behoor-

lijk eind van de raffinaderij ligt en waar gisteren sprake was van een blauwige walm en kinderen en leerkrachten klaagden over prikkende ogen en een stank die op de keel sloeg. Mirabal zegt dat de geluidsoverlast in ieder geval wel minder is, doordat er modificaties en reparaties zijn uitgevoerd aan de top van de *flares*. Om de festiviteiten rondom de heropening van de Emmabrug afgelopen vrijdag niet door de stank te bederven, is de herstart vorige week uitgesteld.

En er is een behoorlijke vertraging van de werkzaamheden opgetreden waardoor 200 buitenlandse werknemers weken langer op het eiland moesten verblijven. Het tijdschema is niet gehaald doordat er meerdere technische mankementen verholpen moesten worden. Pas bij het openen van bepaalde installaties bleek bijvoorbeeld wat de inwendige schade is die deze opgelopen hebben bij plotselinge uitval door bijvoorbeeld elektriciteitsproblemen. Maar over

het algemeen is het onderhoud naar tevredenheid verlopen en is het budget van 36 miljoen gulden niet overschreden.

De Isla zegt vijf miljoen dollar mis te zijn gelopen door het uit-gebruik-zijn van de installaties voor de onderhoudsbeurt. Er hebben zich nauwelijks persoonlijke ongelukken voorgedaan, op een incident na waarbij een Venezolaanse werknemer van ongeveer twee meter hoogte viel en zijn hand bezeerde.

Nationale dialoog over toekomst ziekenhuis

WILLEMSTAD — Oud-premier Suzy Camelia-Römer gaat als trekker optreden voor een nationale dialoog over de toekomst van de ziekenhuiszorg op het eiland. Dat maakte partijgenote en gedeputeerde Gimena van der Gen (Volksgezondheid en Sociale Zaken, PNP) bekend tijdens de wekelijkse persconferentie van het Bestuurscollege.

Het is de bedoeling dat Camelia-Römer in de komende weken met alle betrokkenen binnen de gezondheidszorg op het eiland om de tafel gaat zitten. Het gaat hierbij onder meer om de Raad van Bestuur en Raad van Toezicht van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos), vertegenwoordigers van de Taams Kliniek en het Advent Ziekenhuis, zorgvakbond CBV, specialisten, de lokale huisartsenvereniging, het Bu-

reau Ziektekostenvoorzieningen (BZV) en de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Aan de hand van dit nationale dialoog zal het BC een beslissing nemen over het ziekenhuis; of het Sehos wordt herbouwd of dat er een nieuw ziekenhuis komt en aan welke voorwaarden dat zal moeten voldoen. In april vorig jaar, tijdens haar eerste periode als gedeputeerde had Van der Gen al een dergelijke nationale overlegronde aangekondigd. Maar door de val van het toenmalige BC is dit nooit van de grond gekomen. Nu zij als gedeputeerde is teruggekeerd in het BC haalt zij dit plan weer van stal. Het is de bedoeling dat de nationale dialoog zo'n zes weken in beslag zal nemen. Camelia-Römer is sinds haar vertrek uit de politiek werkzaam geweest bij Ernst & Young en zit nu bij adviesbureau Blue Liaison Corporate Finance.

Reef Care Curaçao

KUIDA REF KOROU

Alarmnummer tel.: 569-2099

(24 uur bereikbaar)

50% op Italiaanse Gouden Sieraden

14+18 krt.

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda

Honderdste overeenkomst Usona



Foto: Ken Wong

Op de foto vlnr zittend Jaime Saleh, Frans Versteeg, Onderwijs-minister Omayra Leeftang en Alexander Pechtold.

WILLEMSTAD — De honderdste overeenkomst van de Uitvoeringsorganisatie Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen (Usona) is gisteren getekend. Het betreft de financiering van het project Ku Kara pa Laman. Het project omvat een Zeevaart Instituut in Boca Sami en de aanschaf en verbouwing van een vrachtschip.

Jongeren van de scheepvaartopleiding kunnen al werkend ervaring opdoen op het commerciële vrachtschip dat zware ladingen vervoert. Kara pa Laman biedt daarnaast een kanstraject op de wal in het kader van de Sociale Vormingsplicht. Nederland stelt ruim 9 miljoen Antilliaanse gulden beschikbaar voor het schip.

Twijfel over 1 juli 2007

Het lijkt erop dat minister Alexander Pechtold (Koninkrijksrelaties, D66) niet verwacht dat op 1 juli 2007 de staatkundige veranderingen gerealiseerd zijn. Hij hoopt dat er dan in ieder geval wel een aantal stappen in die richting zijn gezet. Dit blijkt uit een interview dat *Dol-fijnFM* gisteren met de minister had. Pechtold: "Voor mij loopt mijn mandaat volgend jaar mei af, dus dat valt bijna gelijk met de streefdatum. Ik hoop echt dat we dan wel niet het hele proces hebben afgerond, maar wel een aantal stappen hebben gezet. Want noem maar iets als de schuldenproblematiek waar ik in Nederland zo veel huiswerk over heb gedaan, dat we die oplossing nu ook echt klaar hebben. Dus als ze hier zaken kunnen doen, kan ik ook zaken doen."

Pechtold herhaalde nog een keer te hopen op een RTC voor het zomerreces. Hij had het nu zelfs over een periode van binnen zes tot acht weken, op zijn vroegst eind juni dus.

In hetzelfde interview protesteerde Pechtold tegen de benaming 'Rita-regeling' voor de toelatingsregeling voor Antilliaanse jongeren. "Het zou dan Rita/Lex-regeling moeten zijn, want mijn naam staat er ook onder."

Het ministerie van Verkeer en Waterstaat financiert 2,5 miljoen euro en het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties 2 miljoen euro. De ondertekening vond plaats in aanwezigheid van minister voor Koninkrijksrelaties Alexander Pechtold (D66) tijdens een informele lunch in de Plasa Bieu.

MIJLPAAL

Usona-directeur Frans Versteeg spreekt van een mijlpaal. Usona heeft sinds de oprichting in oktober 2004 vijf financieringsovereenkomsten per maand getekend en heeft daarnaast 150 lopende projecten overgenomen. Daarnaast is Usona erin geslaagd met het Land en de eilandgebieden de onderbesteding van ontwikkelingsgeldten weg te werken.

Wiels: Rechtsgang BNA een eerste overwinning

WILLEMSTAD — De partijleider van Pueblo Soberano, Helmin Wiels, beschouwt het als een eerste overwinning dat Centrale-Bankdirecteur Emsley Tromp geen rectificatie meer vraagt van zijn uitlatingen.

Tromp had dit vorige week aangekondigd, naar aanleiding van een artikel op 4 mei in de ochtendkrant *Ultimo Noticia* waarin Wiels verklaarde dat de overname van de Banco di Caribe en Ennia door Hushang Ansary 'naar corruptie ruikt'.

Nu heeft de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) bekendgemaakt dat er volgende week een verzoekschrift naar het gerecht gaat waarin wordt verzocht om een verklaring van de rechter, dat de uitlatingen van Wiels niet correct zijn. Van rectificatie door Wiels in de lokale media is hierbij geen sprake. Volgens Wiels bewijst deze actie dat Tromp de Centrale Bank gebruikt als middel om gezichtsverlies te voorkomen. Wiels kondigt aan geen genoegen te nemen met een zaak gebaseerd op een krantenknipsel, en zowel oud-

directeur van Banco di Caribe Eddie de Kort als Ralph Palm, als getuigen op te zullen roepen. Palm omdat hij twee totaal verschillende en conflicterende petten op had. Als KPMG-bestuursvoorzitter begeleidde hij de transactie van de aandelen Banco di Caribe aan Ansary, terwijl hij tevens president-commissaris is van de Centrale Bank. "Het zal zeer interessant worden te zien hoe hij zich verdedigt", denkt Wiels. Wiels zegt dan ook met een 'vol verwachting kloppend hart' een dagvaarding af te wachten.

Defecte telefoonlijn nekt Eilandsraad

WILLEMSTAD — De Eilandsraadsvergadering is vandaag uren later begonnen, omdat er problemen waren met de radio uitzending en de openbare vergaderingen moeten worden uitgezonden. De vergadering zou oorspronkelijk om negen uur 's ochtend beginnen, maar kon pas na eenen worden afgehamerd.

Radio Direct heeft voor de live-uitzending van de Eilandsraad- en Statenvergaderingen een permanente lijn naar beide gebouwen, verklaarde radiodirecteur Jachmine Pinedo. Al om kwart over acht vanochtend constateerde de radiotechnicus dat er een probleem was met de verbinding. Deze loopt van het gebouw van de Eilandsraad in de Ansinghstraat naar de UTS-centrale in Steenrijk, en vandaaruit naar Radio Direct aan de F.D. Rooseveltweg in Sta. Maria. Het probleem zit in de lijn naar Steenrijk, zegt Pinedo. Alhoewel het radiostation zegt hierover aan de bel getrokken te hebben, is het telecombedrijf pas in ac-

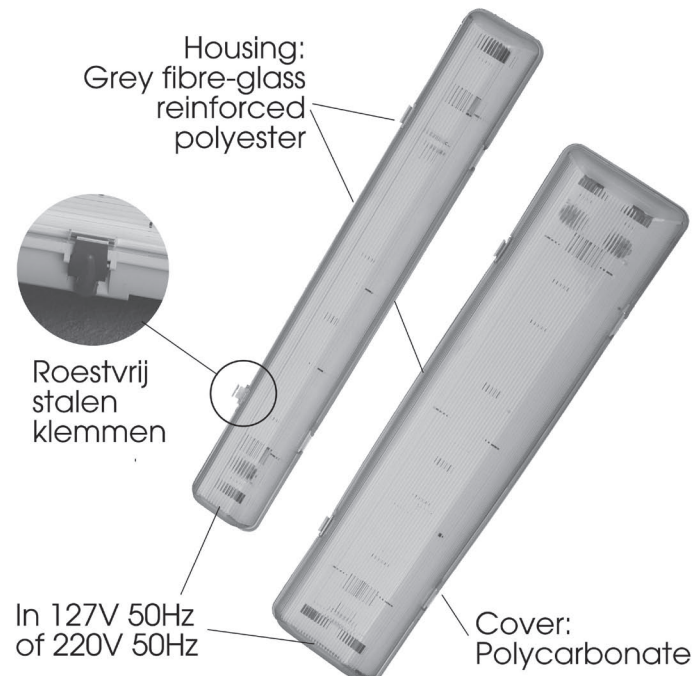
tie gekomen nadat gezaghebber Lisa Richards-Dindial de gedeputeerde van Overheids-nv's Farley Hernandez (LN-PA) opdracht had gegeven hierover navraag te doen bij UTS. Pinedo hekelt het feit dat er door een gedeputeerde bij de UTS-directie aangeklopt moet worden. "Het is altijd hetzelfde liedje, ook met het tumbafestival. Wij huren heel dure lijnen snelle lijnen en als deze defect raken zegt de dienstdoende monteur 'sorry' maar wordt er geen actie ondernomen voordat daartoe een opdracht gegeven is."

De radiodirecteur zegt van Andy Luisa, financieel directeur en hoofd van het management team van UTS, begrepen te hebben dat men geen idee heeft welke kabel er gebroken is. De hele Eilandsraad, inclusief de gezaghebber die de vergadering moet leiden, is de hele ochtend in afwachting geweest van de reparatie. Om kwart over een 's middags besloot Radio Direct over te gaan tot een alternatie, toen duidelijk was dat UTS het probleem niet wist op te lossen. Korte tijd later werd de vergadering geopend.

OM buigt zich over Seamaster-zaak

WILLEMSTAD — Het 137 pagina's dikke en vernietigende rapport van de Milieudienst over de Seamaster en asbest, wordt door het Bestuurscollege aan het Openbaar Ministerie overhandigd. Ook is het rapport voor het BC aanleiding het Land te verzoeken invoer van asbest te verbieden en is er advies aangevraagd over een conceptverwijderingsbesluit asbest. De Gouverneur Leisure Group (GLG), de eigenaar van het schip Seamaster, heeft tegen bestaande wetten gehandeld, heeft jongeren blootgesteld aan asbest zonder hun de nodige bescherming en informatie hierover te geven en ten slotte heeft zij het onderzoek in deze zaak gedwarsboemd. Dat zijn de voornaamste conclusies van het rapport dat door de Milieudienst over deze zaak is opgesteld. Alhoewel deze zaak in 2004 speelde, kwam het pas in maart van dit jaar aan het rollen. Uit het rapport blijkt dat twee jongeren nu met gezondheidsproblemen kampen. Dit aantal kan echter nog toenemen, aangezien het jaren kan duren voordat symptomen zich manifesteren.

Waterdicht de beste! ... voor de beste prijs!



In 127V 50Hz of 220V 50Hz

Aanbieding vanaf Nafis. 43.75/st. excl. OB



Kaya Jombi Mensing 11 Tel.: 461-5277 - Fax: 461 2772

OPENINGSTIJDEN: MA T/M VRIJ: 08:00 - 12:00 • 13:30 - 17:30
ZATERDAG: 09:00 - 12:30

...ook uw specialist in

AIRCO'S

- Kwalitatieve compressoren en filters
- Geruisloos
- Zuinig in stroomverbruik
- 1 jaar garantie op airco's
- 5 jaar garantie op compressoren

100% FINANCING

CAC 9000 BTU — **Fls. 570,-**

CAC 12000 BTU — **Fls. 670,-**

CAC 18000 BTU — **Fls. 1025,-**

Prijs inclusief bracket en 'piping kit'! Installatie van de CAC 9000 en CAC 12000 is Fls. 125,- en van de CAC 18000 is Fls. 150,-

Topkwaliteit 'Split Unit' airco's tegen betaalbare prijzen bij Kooyman Techniek

Kooyman Mega Center
Kaya W.F.G. Mensing 44
Tel. 461-2333 Fax. 465-0066
techniekcuraçao@kooymannv.com
www.kooymannv.com

Naturalisatie Ook anderen onderzoeken

HILVERSUM — De kwestie met het Nederlandse paspoort van Ayaan Hirsi Ali heeft volgens minister Ben Bot (Buitenlandse Zaken) mogelijk ook gevolgen voor andere mensen die de Nederlandse nationaliteit zijn kwijtgeraakt. “Ik denk dat iedereen op dezelfde specifieke toeten opnieuw getest zou moeten worden”, zei hij zaterdag in een uitzending van het radioprogramma Tros Kamerbreed. Bot bevestigde dat de beeldvorming over Nederland in het buitenland onder de kwestie Hirsi Ali te lijden heeft gehad. Maar hij denkt dat “dit vuurtje heel snel uitgetrapt kan worden”. Volgens Bot kost dat wel enige inspanning. “We zullen wat harder moeten lopen.”

Studiegeld voor volwassenen

UTRECHT — Iedereen met een baan of sociale uitkering moet een ‘rugzakje’ met geld krijgen om weer te gaan studeren of zich te laten omscholen. CDA-leider Jan Peter Balkenende maakt dit voornemen zaterdag op het congres van de christendemocraten in Utrecht.

Balkenende wil dat zijn partij dit idee opneemt in het verkiezingsprogramma van de partij, aldus een woordvoerder van het CDA. Volgens het nog niet uitgewerkte plan mogen mensen zelf het geld besteden en gaat het niet meer rechtstreeks naar de opleidingsinstituten. Afhankelijk van de opleiding zal dat naar verwachting gaan om enkele duizenden euro’s.

‘Telegraaf afgeluisterd’

DEN HAAG — De Telegraaf-journalisten Joost de Haas en Bart Mos zijn maandenlang afgeluisterd door de AIVD. Dat is gebeurd na een krantenpublicatie over staatsgeheime dossiers over toprimineel Mink K. die in handen van de drugsmafia waren gevallen, zo meldde de ochtendkrant zaterdag.

De Nederlandse Vereniging van Journalisten laat in een reactie naar de krant toe weten geschokt te zijn. “Als oprecht opererende journalisten doel worden van af luisterpraktijken is de persvrijheid en daarmee de rechtsstaat in gevaar. Wij vragen ons af of betrokken ministers hierover zijn geïnformeerd”, aldus NVJ-secretaris Thomas Bruning. Volgens De Telegraaf zou de AIVD bij de observaties van de journalisten gebruik hebben gemaakt van richtmicrofoons. Een voorlichtster van de AIVD wilde zaterdag geen reactie geven op het bericht in de krant.

Popopleiding ‘Herman Brood’

UTRECHT — Herman Brood is het boegbeeld van een nieuwe popopleiding die in september in Utrecht begint. Dat hebben initiatiefnemers T. Lodewijk en R. Wagenaar namens opleidingscentrum ROC ASA zaterdag bekendgemaakt. De Herman Brood Academie is de eerste vmbo-muzikantenopleiding.

De opleiding leert studenten hun muzikale eigenzinnigheid en creativiteit te combineren met een goede ondernemersgeest, “zoals Brood dat ook altijd deed”. Broods oud-manager Koos van Dijk, zijn weduwe Sandra en zijn dochter Lola steunen hier initiatief. “Herman gaat hier ongetwijfeld vanavond met Janis Joplin en Jimi Hendrix een borrel op nemen”, aldus Van Dijk. Van Dijk opent in september samen met Sandra en Lola de opleiding. Eind juni heeft de eerste auditieronde voor de academie plaats. muzikanten, dj’s, rappers en licht- en geluidsmensen kunnen zich presenteren voor de selectiecommissie.

NOORDWIJKERHOUT — De top van de VVD heeft vrijdag tijdens een congres in Noordwijkerhout geprobeerd een einde te maken aan het geruzie in de partij. Niet alleen vicepremier Gerrit Zalm en partijvoorzitter Jan van Zanen riepen op tot “eenheid” en “veerkracht” in moeilijke tijden. Ook de kandidaatlijsttrekkers Mark Rutte en Rita Verdonk droegen hun steentje bij.

Zo beloofde Verdonk zonder blikken of blozen dat het deze week afgetreden Tweede Kamerlid Ayaan Hirsi Ali “uiteindelijk Nederlander zal worden”. Eerder deze week kwam Verdonk zwaar onder vuur te liggen door als minister voor Vreemdelingenzaken te verklaren dat Hirsi Ali ten onrechte een Nederlands paspoort heeft gekregen. Vrijdagmiddag werd haar al in het kabinet te verstaan gegeven dat ze ervoor moet zorgen dat de van oorsprong Somalische Hirsi

Ali gewoon de Nederlandse nationaliteit behoudt. Ook over de tweede kwestie die de VVD verdeelt, de stemprocedure bij de lijsttrekkersverkiezingen, lijkt Verdonk geen messen meer te willen trekken. Ze had het vrijdag over “een leermoment”, dat later nog maar eens geëvalueerd moet worden. Donderdag maakte haar campagne team nog ernstig bezwaar tegen de regel dat VVD’ers die schriftelijk hebben gestemd bij de lijsttrekkersverkiezingen, de moge-

lijkheid hebben om langs elektronische weg opnieuw te stemmen. Partijvoorzitter Van Zanen was vrijdag de hele dag druk bezig om de onrust die die afspraak onverwacht te weegbracht, te bezweren. De procedure is er alleen om misbruik te voorkomen, niet om spijtoptanten een tweede kans te bieden, benadrukte hij. Hij kreeg bijval van Zalm en minister Henk Kamp van Defensie. Ook zij vinden dat een eenmaal gemaakte afspraak niet meer gewijzigd kan worden. Het slotdebat tussen de drie kandidaatlijsttrekkers (naast Verdonk en Rutte Jelleke Veenendaal) leverde verder weinig nieuws meer op. Verdonk en Rutte probeerden de gevoelige kwestie-Hirsi Ali zo veel mogelijk

te omzeilen. Volgens Rutte kan die in combinatie met de spanning die de lijsttrekkersverkiezing toch al oplevert, “explosief” worden. Toen Rutte zich toch liet verleiden tot de uitspraak dat “er altijd ruimte zit in regels”, werd hij door Verdonk afgekap. “Mark, we maken dit geen onderwerp van debat.” Volgens de kijkers van het tv-programma Netwerk, dat het debat live uitzond, was Rutte de winnaar van het debat met 53 procent. Verdonk kreeg 40 procent van de stemmen, Veenendaal 7 procent. Oud-VVD-leider Frits Bolkestein blijft bij zijn voorkeur voor Verdonk, zei hij in het tv-programma NOVA. Ze zal de VVD volgens hem meer zetels opleveren.

Navo-bezoek aan Portugal



Foto: AFP/Francisco Leung

LISSABON — De secretaris-generaal van de Navo Jaap de Hoop Scheffer blijft zoeken naar meer deelname aan en ondersteuning van Navo-projecten door Europese landen. Deze dagen was hij op bezoek bij de president van Portugal Anibal Cavaco Silva die tevens de opperbevelhebber is van de gewapende strijdkrachten in dat land. De Navo heeft momenteel speciale aandacht voor aangelegenheden in Darfur (Afrika), Pakistan en Kosovo.

Verdonk maakt het creatief toptalent makkelijker

DEN HAAG — Innovatieve ondernemers, zelfstandige onderzoekers of creatieve toptalenten uit het buitenland kunnen straks eenvoudiger Nederland binnenkomen om hier te werken. Er komt een puntenstelsysteem waarbij ze op basis van persoonlijke talenten tot ons land worden toegelaten.

De regeling maakt deel uit van een modernisering van het migratiebeleid van minister Rita Verdonk (Vreemdelingenzaken en Integratie), waarmee de ministerraad vrijdag heeft ingestemd. Het puntenstelsysteem gaat gelden voor arbeidsmigranten die niet aan een bedrijf of instelling zijn gebonden en vervangt de huidige toelatingsregeling voor zelfstandige on-

dernemers. Migranten die hier binnenkomen op basis van de talentenregeling, krijgen eerst een verblijfsvergunning van twee jaar. Ze kunnen die laten verlengen. Na vijf jaar kunnen ze een permanente verblijfsvergunning krijgen. Ook hebben ze recht op gezinshereniging en -vorming. Het nieuwe migratiebeleid, dat meer rekening houdt met de behoefte van Nederland aan migranten, moet de toelatingsprocedures en het systeem van verblijfsvergunningen makkelijker maken. Voor buitenlanders die hier tijdelijk willen komen werken of in het kader van een culturele uitwisseling afreizen, komt er een nieuw soort verblijfsvergunning. Het gaat dan bijvoorbeeld om seizoensarbeiders en au-pairs. Zij

kunnen een niet-verlengbare verblijfsvergunning krijgen die maximaal één jaar geldig is. De migrant heeft geen recht op gezinshereniging en bijstand en hoeft ook niet verplicht in te burgeren.

Bij migranten die hier willen studeren of werken, wordt de verblijfsduur gekoppeld aan de duur van de studie of de tewerkstelling. Ze kunnen de verblijfsvergunning laten verlengen. Na een bepaalde periode kunnen ze een vergunning voor onbepaalde tijd krijgen. Ook heeft de migrant recht op gezinshereniging en -vorming als hij zijn gezinsleden kan onderhouden. Doet hij een beroep op de bijstand, dan raakt hij zijn verblijfsvergunning kwijt.

Geld rolt in pompshop

ZALTBOMMEL — Klanten van pompshops geven met groot gemak geld uit ook al is de winstmarge op sommige producten meer dan 300 procent. Dit blijkt uit een gezamenlijk onderzoek van IRI Nederland en Foodstep dat het AD zaterdag heeft gepubliceerd. IRI en Foodstep enquêteerden 6000 klanten in 36 shops langs de Nederlandse snelwegen en concludeerden dat klanten gemiddeld 15 seconden nodig hebben om hun keuze te maken. Geld lijkt geen rol te spelen, terwijl de prijzen fors hoger liggen dan in de supermarkten. De onderzoekers geven als voorbeeld een flesje Spa bronwater dat bij de Konmar 38 cent kost en bij de Shell-stations 1,50 euro. Een ander voorbeeld van de hoge winstmarges is de prijs van een Cornetto. Dit ijsje kost bij een Texaco-pomp 1,50 euro, terwijl het bij Albert Heijn voor 36 cent in het schap ligt.

bundel Poolsneeuw. Naast gedichten schreef hij essays en romans en vertaalde hij poëzie.

Onlangs verscheen Op een mat van gele veren, met een bloemlezing van zijn vertalingen van exotische poëzie. De P.C. Hooftprijs is een jaarlijkse oeuvreprijs die afwisselend bestemd is voor een dichter, een prozaschrijver of een essayist. In 2005 was de belangrijke literaire prijs voor Frederic Bastet, onder meer biograaf van Louis Couperus. De laatste dichter die de prijs in de wacht sleepte, was H.H. ter Balkt (2003). Aan de prijs is een bedrag van 60.000 euro verbonden.

Chileense politie wil Van den Nieuwenhuizen verhoren

SANTIAGO DE CHILE — Onderzoekers in de corruptiezaak rond de Chileense oud-dictator Pinochet willen voormalig directeur van defensiebedrijf RDM, Joep van den Nieuwenhuizen verhoren. Dat meldde het Chileense dagblad *La Nación*.

Uit politie-onderzoek blijkt dat, behalve Pinochet, ook twee naaste medewerkers van de oud-dictator smeergeld hebben ontvangen rond de verkoop van 200 Leopold-tanks in 1998 door RDM aan Chili. Het gaat om een persoonlijke secretaris van Pinochet, Gustavo Latorre, en de voormalige directeur van het Chileense defensiebedrijf Famae, Luis Ira Cabal. Door

documenten en rekeningen van Famae en RDM met elkaar te vergelijken, hebben rechercheurs vastgesteld dat beide mannen een bedrag van rond de 300.000 dollar hebben ontvangen voor hun aandeel in de deal met RDM. Dit geld blijkt afkomstig te zijn van rekeningen die indirect toebehoorden aan Pinochet.

Vorig jaar kwam al aan het licht dat RDM oud-legerleider Pinochet voor anderhalf miljoen dollar aan smeergeld betaalde. In totaal verkocht RDM de 200 gebruikte tanks van het Nederlandse leger voor 80 miljoen dollar aan Chili. De meeste van deze tanks zijn inmiddels aan vervanging toe, doordat veel van het materiaal verouderd is.

‘Ziekenhuis weigert onverzekerden’

UTRECHT — Ziekenhuizen zetten steeds vaker onverzekerden op straat. Twee Rotterdamse artsen zeggen dat in het blad Medisch Contact dat vrijdag is verschenen. Volgens de dokters M. Kok, die hulp biedt aan illegalen, en huisarts F. Sikken worden patiënten zonder identiteitsbewijs en/of verzekeringsbewijs bij de balie van het ziekenhuis al weggestuurd zonder dat iemand heeft beoordeeld of de patiënt dringend medische hulp nodig heeft. Een niet nader genoemd Rotterdamse ziekenhuis zou zelfs tegen de artsen hebben gezegd dat ze sowieso geen onverzekerden meer mogen doorverwijzen. Het Tweede Kamerlid Khadija Arib (PvdA) zegt het probleem te kennen. Volgens haar wijzen het Sint Franciscus Gasthuis in Rotterdam en het Medisch Centrum Haaglanden in Den Haag onverzekerden ook de deur. Arib heeft samen met GroenLinks vrijdag opheldering gevraagd aan minister Hoogervorst van Volksge-

zondheid. De twee fracties vinden dat Hoogervorst een waarborgfonds moet instellen dat ziekenhuizen financieel compenseert voor de hulp aan onverzekerden. Ook de SP wil dat Hoogervorst uitleg geeft. Volgens de regels heeft iedereen, ook onverzekerden, recht op acuut noodzakelijke hulp. De twee Rotterdamse artsen stellen echter dat niemand precies weet wat de definitie is van die noodhulp. Elke individuele arts kan volgens hen weer een andere afweging maken. Sinds begin dit jaar de nieuwe zorgverzekeringswet is ingevoerd, kunnen ziekenhuizen geen beroep meer doen op een pot voor hulp aan onverzekerden. Als ze deze patiënten helpen, draaien ze zelf op voor de kosten. De Nederlandse Vereniging van Ziekenhuizen (NVZ) pleit, volgens een woordvoerder, al langer voor de invoering van het waarborgfonds. Hoogervorst heeft in februari al gezegd daar best te voelen.

‘VVD lichtte IND in over naam Hirsi Ali’

DEN HAAG — De top van de VVD had al in 2002, toen Ayaan Hirsi Ali op de verkiezingslijst stond, contact over haar kandidatuur gehad met de Immigratie- en Naturalisatiedienst IND. Daarin stelde de VVD aan de orde dat de voormalige Somali-sche een onjuiste naam en leeftijd had opgegeven bij haar asielaanvraag.

Dat blijkt uit een documentaire van Eveline van Dijk over het privéleven van Hirsi Ali, die de Humanistische Omroep vrijdag uitzond. Publicist Theodor Holman en een vriend van Ayaan zegt eind 2002 voor de camera dat Ayaan ongerust is, omdat de toenmalige partijvoorzitter Bas Eenhoorn contact had opgenomen met de IND en advocaten. Zij vreesde niet de Tweede Kamer in te kunnen of zelfs

haar Nederlanderschap kwijt te raken vanwege leugens. De Somalische gemeenschap dreigde op dat moment met een rechtszaak waarin ze het gebruik van de onjuiste gegevens aan de orde wilde stellen.

De woordvoerder van de VVD bevestigde vrijdag in een reactie dat de VVD-top in 2002 contact heeft gehad over Hirsi Ali met de IND en met de Kiesraad. De uitslag daarvan was volgens hem dat er geen problemen of risico’s te verwachten waren. In januari 2003 kwam Hirsi Ali in de Tweede Kamer. Een woordvoerder van Justitie kon vrijdag niet ingaan op de kwestie. Hij stelde dat minister Verdonk (Vreemdelingenzaken) binnenkort met een feitenoverzicht komt over de gang van zaken in de afgelopen jaren. Dat heeft zij de Tweede Kamer toegezegd in het debat dinsdag.

Balkenende wil geen nieuw AOW-debacle

UTRECHT — Premier Balkenende voelt er niets voor rijkere ouderen te laten meebetalen aan de financiering van de AOW. “De gebeurtenissen van 1994 staan me nog scherp op het netvlies. Dat zal ons geen tweede keer overkomen”, zei hij zaterdag tijdens een CDA-congres in Utrecht. In 1994 verloor het CDA 20 zetels na de aankondiging dat ze de AOW-uitkeringen wilde bevrozen. De partij belandde toen voor acht jaar in de oppositie. Volgens Balkenende zal een andere financiering van de AOW niet alleen voor veel onrust zorgen onder ouderen, de maatregel zal ook inkomensgroepen treffen die het niet breed hebben.

“Met een aanvullend pensioen van 10.000 tot 17.000 euro per jaar ben je geen rijke oudere”, aldus de premier. Ook van een beperking van de hypotheekrenteaftrek wil Balkenende niets weten. Dat zou volgens hem tot te veel onrust op de huizenmarkt leiden en het vertrouwen in de economie aantasten. De financiering van de AOW en de hypotheekrenteaftrek vormen de belangrijkste struikelblokken voor de vormingen van een eventuele coalitie van CDA en PvdA. Balkenende sluit zo’n samenwerking weliswaar niet uit, maar wil wel het huidige beleid zoveel mogelijk voortzetten.

Horrach sluipt naar zege

SESTRI LEVANTE — Vorig jaar mocht hij ook al sprinten om de dagzege in de Giro d'Italia. Toen rolde Addy Engels als zesde en laatste van de kopgroep over de witte kalklijn. Vrijdag kreeg de 28-jarige Drent een nieuwe kans, toen hij met vijf collega's finishplaats Sestri Levante bereikte. Met de mislukte missie van 2005 in het achterhoofd besloot Engels dit keer niet te wachten tot de eindsprint. De Spanjaard Joan Horrach sloop echter weg en boekte de mooiste profzege uit zijn loopbaan. Engels spurtte naar de tweede plaats.

Ruim een kilometer voor de streep bundelde wielrenner Engels al zijn krachten en sprong bij zijn metgezellen weg. Zijn rivalen grepen Engels echter in de kraag, waarna de eerstvolgende vlucht-poging wel succes had. "Ik ben wel teleurgesteld, ja", reageerde hij. "Gelet op mijn beperkte sprintcapaciteiten moest ik in de slotfase wel iets proberen. Achteraf heb ik daarmee de rode loper voor Horrach uitgelegd." Dat hij nog als tweede de finish bereikte, verraste de coureur van Quick Step. Achteraf bezien had hij wellicht beter kunnen wachten op de gezamenlijke aankomst. "Maar ja, achteraf weet je 't altijd beter", besepte Engels.

AVONTURIERS

De twaalfde etappe van de Ronde van Italië bood kansen voor de. De klassemmentsrenners moesten nog bijkomen van gedane arbeid in de tijdrit van donderdag en voor de sprinters was het profiel van de rit te lastig. Engels had deze etappe dan ook vantevoren

met rood omcirkeld. Toen na tien kilometer koers een aantal coureurs ten aanval trokken, reageerde de Drent alert. De kopgroep van vijftien man dunde op de slotklim uit tot zes. "Tijdens die beklimming moest 't geen twee kilometer harder gaan", keek Engels terug. "Het ging vrij hard. Zelfs Manuel Beltran moest lossen. Dat zegt genoeg, lijkt me." Na de slotklim kregen de coureurs een uiterst gevaarlijke afdaling voorgeschoteld. De Italianen Selli en Mori namen veel risico en kregen op die manier een kleine voorsprong op hun vier rivalen. Halverwege de afdaling ging het mis: Selli en Mori knalden tegen een vangrail. Zonder noemenswaardige schade klommen beiden weer op het zadel, maar de voorsprong was wel teniet gedaan. Later stuiterden diezelfde renners nog een keer tegen het asfalt, waardoor ze zelfs enige tijd op achterstand fietsten. In de straten van Sestri Levante kwam het zesttal weer bij elkaar en plaatste Engels een aanval. De Nederlander werd

teruggepakt, waarna hij - tot zijn frustratie - constateerde dat de eerstvolgende vlucht-poging wel een schot in de roos bleek. Horrach soleerde naar de dagzege. "Vlak na de finish baalde ik echt. Maar nu wordt dat gevoel al wat minder. Ik ben blij dat ik me goed heb getoond." De roze leiderstrui bleef in handen van de Italiaan Ivan Basso. De Oekraïner Gontsjar kon op de slotklim het peloton niet volgen en verloor zodoende veel tijd. Hij verspeelde daarmee zijn derde plek in de rangschikking.

KIESPIJN

Verder heeft de Australische beroepsrenner Michael Rogers vandaag de Ronde van Italië verlaten. De drievoudige wereldkampioen tijdrijden kreeg zo'n zware kiespijn dat hij in Alessandria niet meer kon starten voor de dertiende etappe. Vrijdag was hij met zeventien minuten achterstand over de streep gekomen. Zijn Oekraïense ploeggenoot bij T-Mobile Sergei Gontsjar, vrijdag zwaar gevallen, verscheen wel aan de vertrek voor dertiende Giro-etappe. Vandaag besloot nog een andere prominente deelnemer de Giro d'Italia te verlaten: Rogers' landgenoot Robbie McEwen die aan het begin de drie etappes op zijn naam schreef. De 33-jarige Australiër van Davitamon stond aan de leiding van het puntenklassement. Er

was geen fysieke reden voor zijn opgave. Kennelijk had hij niets te zoeken in de loodzware slotweek. "McEwen gaat rusten in België", verklaarde zijn ploegleider Herman Frison. "Binnenkort rijdt hij de Ronde van Zwitserland en de Tour de France."

VERRASSEND

In Manlleu heeft de Spanjaard Adolfo Garcia Quesada ervoor gezorgd dat zijn bescheiden werkgever Andalucia-Paul Versan de tweede etappezege mocht vieren in de Ronde van Catalonië. Nadat eerder Luis Perez verrassend de tweede etappe op zijn naam had geschreven, was er vrijdag weer een dagsucces voor het kleine Spaanse team. Na een rit over 161 kilometer, van Llivia naar Manlleu, bleef Garcia Quesada zijn landgenoten David Arroyo en Eladio Jimenez voor in de sprint. Best geklasseerde Nederlander was Max van Heeswijk. De Limburger kwam als twaalfde over de streep. De leiding in het algemeen klassement bleef in handen van de Spanjaard Carlos Castano. In Gerwen heeft Tom Veelers in Olympia's Tour zijn slag geslagen. Niet alleen won hij zijn tweede opeenvolgende rit, ook nam de renner van Rabobank de oranje leiderstrui over van ploeggenoot Rick Flens. De ontsnapping van de dag kwam op naam van Peter Schep en Joost van Leijen.

Dit duo reed bijna zeventig kilometer vooruit en kreeg een maximale voorsprong van zeven minuten en twintig seconden. In de plaatselijke ronden werden de twee coureurs echter achtergehaald. Net als donderdag werd het peloton door de wind uitgedund, waardoor er uiteindelijk 26 renners op de streep in Gerwen afkwamen. Veelers wist in de sprint Jacob Moe Rasmussen (tweede) en Jevgeni Popov (derde) te verschalpen. De Tsjech Lubor Tesar heeft vrijdag de zevende etappe van de Vredeskoers op zijn naam geschreven. De coureur bleef in de rit van Delitzsch naar Thale zijn vier medevluchtters voor in de sprint. De Italiaan Giampaolo Cheula verdedigde zijn leidende positie met succes. In Rennes les Bains heeft Suzanne de Goede in de sterk bezette etappekoers Tour de l'Aude de leiding in handen gekregen. De wielrenster van AA Drink eindigde in achtste rit (Arques - Rennes les Bains) als derde en nam zodoende het gele leiderstricot over van de Zwitserse Priska Doppmann. De Nederlandse maakte deel uit van een kopgroep van zes vrouwen. Doppmann verloor in de etappe ruim drie minuten. Zaterdag staat nog een zware bergetappe op het programma. Indien De Goede dan standhoudt, heeft ze zicht op de eindzege.

Winst voor Koeznetsova



Svetlana Koeznetsova (foto) roept Romina Oprandi een halt toe in Rome.

ROME — Romina Oprandi heeft de halve finale van het tennistoernooi in Rome niet gehaald. De 20-jarige Italiaanse moest na drie overwinningen haar meerdere erkennen in de evenoude maar talentvollere Svetlana Koeznetsova.

De Russin won de kwartfinale niet zomaar. Het kostte haar drie sets, die bijna drie uur in beslag namen, en een tiebreak om de zaak te beslissen: 6-4, 5-7 en 7-6 (4). De als zevende geplaatste Koeznetsova was onder de indruk van haar opponente: "Haar spel was magisch. Ze legde de bal telkens neer waar ik hem niet verwachtte." De in Zwitserland geboren Oprandi speelde pas haar tweede grote WTA-toernooi. Met steun van het enthousi-

aste thuispubliek overtrof ze zichzelf drie ronden lang. Ze schakelde achtereenvolgens Brandi uit Puerto Rico, Stosur uit Australië en de Russin Zvonareva uit. Laatstge-noemde ging er donderdag in razend tempo af met 6-0 en 6-1. Tegen Koeznetsova was ze echter niet opgewassen. Ook de Amerikaanse Venus Williams haalde de halve eindstrijd. De voormalige nummer één van de wereld versloeg in drie sets Jelena Jankovic uit Servië en Montenegro: 5-7, 6-4 en 6-1. De winst kwam niet gemakkelijk tot stand. Williams presteerde vooral in de eerste set zwak. De service liep niet en ze verloor vier keer haar opslag. De superieure conditie van de winnares van 1999 gaf echter de doorslag in het warme en vochtige Rome.

Geen fanambassades bij WK in Duitsland

RIJSWIJK — Een fanambassade voor de Nederlandse supporters zal bij het WK voetbal in Duitsland om financiële redenen ontbreken. Het organisatiecomité van de wereldtitelstrijd heeft laten weten dat er voor twee mensen geld is voor de hulpverlening aan de Nederlandse fans.

"Met twee mensen is het helemaal niet interessant om een fanambassade te bemanen", lichte woordvoerder Illya Jongeneel vrijdag toe.

"We waren twee jaar geleden bij het EK in Portugal met z'n vijven. We hebben nog overleg gehad met onze buitenlandse collega's, maar het heeft nu geen zin om te gaan. Het is ontzettend jammer voor de supporters en ook zonde van al het werk dat er al in is gestoken. We hadden in de speelsteden al afspraken gemaakt." Bij het EK voetbal, twee jaar geleden in Portugal, konden de Nederlandse supporters op twee centrale plekken met al hun vragen bij de fanambassade terecht.

Ook was er een hulplijn die gebeld kon worden en was er voor de Nederlandse fans een speciale gids samengesteld. "Veel mensen zullen nu weer met hun problemen naar de politie moeten." Er zullen nog wel twee mensen van de fanambassade in Duitsland aanwezig zijn, maar dat is volgens Jongeneel alleen voor noodgevallen. "Het gaat om ernstige gevallen. Als mensen bijvoorbeeld hun kaartje én hun paspoort kwijt zijn. Maar van een fanambassade is absoluut geen sprake meer."

AZ legt Luirink voor 5 jaar vast

ALKMAAR — Gijs Luirink heeft vrijdag een contract voor vijf jaar getekend bij AZ. De verdediger van Jong Oranje is afkomstig van FC Groningen. De twee clubs bereikten eerder al een akkoord over de afkoopsum van de 22-jarige speler. Hij had in Groningen nog een overeenkomst tot medio 2009. Luirink verhuisde in 2004 van

FC Volendam naar Groningen. Wegens een zware knie-blessure had hij een moeilijke start, maar afgelopen seizoen maakte hij vooral in de play-offs indruk. Groningen schakelde daarin AZ uit. Luirink is de zesde aanwinst van AZ voor komend seizoen. Eerder tekende Joey Gudjonsson, Maarten Martens, Moussa Dembele, Simon Cziommer

en Kemy Agustien bij de club. Adil Ramzi en Danny Mathijssen hebben te horen gekregen dat ze mogen vertrekken. Zij werden afgelopen seizoen verhuurd. Ook Pius Ikedia is op zoek naar een andere werkgever. AZ heeft Tom Zoontjes (Stormvogels/Telstar), Arjan Wisse (Haarlem) en Beau Molenaar (Omniworld) inmiddels al verhuurd.

Carboni td bij Valencia

VALENCIA — Een Italiaan gaat de scepter zwaaien bij de Spaanse club Valencia. Amadeo Carboni (41) is er de komende twee seizoenen technisch directeur.

Dat deelde de club vrijdag mee. Oud-voetballer Carboni is geen onbekende in de Spaanse havenstad. In het seizoen 1997-1998 was hij als verdediger aan de club verbonden. De Italiaan is bij Valencia de vervanger van Javier Subirats.

Jones naar FBK-Games

HENGelo — Marion Jones doet op 28 mei in Hengelo mee aan de FBK-Games. De Amerikaanse sprintster, meervoudig wereld- en olympisch kampioene, neemt het op tegen onder anderen Christine Arron en Allyson Felix.

Hun komst stond al eerder vast. Jones, die vorige week in Mexico 11,06 liep en daarmee aantoonde terug te zijn aan de wereldtop, bevestigde haar deelname vrijdagmiddag. Vorig jaar startte Jones ook in Hengelo maar stelde toen teleur.

Servië mist Nemanja Vidic tegen Oranje

BELGRADO — Servië-Montenegro kijkt met enige angst uit naar de WK-confrontatie met het Nederlands elftal. De ploeg kan tijdens het eerste duel namelijk niet beschikken over Manchester United-verdediger Nemanja Vidic. De speler is geschorst.

"Zijn afwezigheid is een enorme tegenvaller", zei collega-international Goran

Gavrancic vrijdag. "Het zal de balans van ons team verstoren. Daarom is het belangrijk om in aanloop naar het WK blessures te voorkomen. Anders moeten we nog meer schuiven." Gavrancic ziet de ontmoeting met Oranje (11 juni) als een cruciale wedstrijd: "Zonder Vidic zullen we een zware taak hebben om geen tegendoelpunt te incasseren", sprak hij. Servië-

Montenegro kreeg tijdens de WK-kwalificatiereeks slechts één doelpunt tegen. Het land stelde deelname aan de mondiale titelstrijd veilig dankzij een overwinning op Bosnië (1-0) in de laatste groeps-wedstrijd. In de slotfase van dat duel werd United-speler Vidic met rood van het veld gestuurd. Daarom ontbreekt hij op 11 juni, wanneer Servië tegen Nederland aantreedt.

Colsaerts gaat aan kop in Ierse Open

MEYNOUTH — De Belg Nicolas Colsaerts had halverwege het met 2,2 miljoen euro gedoteerde toernooi van de Europese Tour, het Nissan Ierse Open in Meynooth, de leiding met 140 slagen (-4). Hij stond een slag voor op de Fransman Christian Cèvaër en de Engelsman Ian Poulter.

Beide Nederlandse professionele golfers hebben zich gekwalificeerd voor de finalefase van het Nissan Ierse Open in Meynooth. Maarten Lafeber ging als 27e door met 145 slagen, Robert-Jan Derksen na het uitspelen van de afgebroken van tweede ronde als 34e met 146. Van de 156 gestarte spelers mochten 72

spelers verder. Bij de uitgeschakelden bevond zich de Europese kampioen 2005. Colin Montgomerie gaf met 149 slagen één tik te veel tegen zijn bal. De Schot is nota bene de ontwerper van de Carton House Golf-club in Meynooth. Storm en regen maakten de omstandigheden in het Ierse Open uitzonderlijk zwaar.

Manu Ginobili redt Spurs



Manu Ginobili (m) van de San Antonio Spurs spant zich in om een van zijn 30 punten te scoren tegen de Dallas Mavericks.

NEW YORK — San Antonio Spurs is in de race gebleven naar eventuele titelprolongatie in de NBA. De Texaanse basketbalclub versloeg in de zesde wedstrijd van de play-offs in de Western Conference Dallas Mavericks met 91-86. Daar-

mee trok Spurs de stand in de best-of-7-series gelijk. Grote man was Manu Ginobili met 30 punten en 10 rebounds.

In de Eastern Conference moeten Detroit Pistons en Cleveland Cavaliers even-

eens een zevende wedstrijd spelen in de halve finale play-offs. Net als Spurs wist Pistons het zesde duel als bezoekende club te winnen met 84-82. Het duel werd in de laatste seconde beslist. LeBron James nam voor Cavaliers

twee vrije worpen. Hij schoot de eerste raak en miste met opzet de tweede.

De rebound die twee punten had kunnen opleveren voor een verlenging, werd gemist en daarmee kwam een eind aan het duel.

Henk ten Cate voor twee jaar naar Ajax

BARCELONA — Het grootste publieke geheim uit de nationale voetbalwereld van de laatste weken is eindelijk openbaar. Ajax maakte vrijdag door een persbericht bekend dat Henk ten Cate maandag in de Amsterdam ArenA een contract voor twee jaar tekent.

De assistent-trainer van Barcelona is de opvolger van Danny Blind, die vlak na de bekerfinale net als zijn hulptrainers Gerard van der Lem en Ruud Krol werd ontslagen. Ten Cate, 51 jaar geleden geboren in Amsterdam, kan komend seizoen beschikken over keeperstrainer Fred Grim. Die mag van de clubleiding wel blijven. Ten Cate mag zijn eigen technische staf samenstellen. Hij ziet in Henrie Spijkerman een goede assistent. "Ik heb er alle vertrouwen in dat wij van dit project een mooi project gaan maken", liet hij voor de camera's van Studio Sport in Barcelona weten. Ten Cate begon zijn trainersloopbaan bij Go Ahead Eagles als assistent van Spijkerman. Beide oefenmeesters zijn altijd goede vrienden gebleven. Spij-

kerman stapte afgelopen seizoen op bij FC Zwolle nadat supporters hem bedreigden. Hij kwam daarna tot rust bij Ten Cate in Barcelona. Het is onduidelijk of Ten Cate nog een assistent-trainer benoemt. Hij wil pas maandag meer duidelijkheid geven. De clubleiding van Ajax onthoudt zich tot dan van elk commentaar. "Maandag geven we openheid van zaken", stelde technisch directeur Martin van Geel. Dan zal ook duidelijk worden hoeveel spelers Ten Cate mag halen. Ajax nam afgelopen maand afscheid van liefst negen voetballers met aflopende contracten. Verdediger Grygera heeft ook aangegeven dat hij de club wil verlaten. Ajax heeft zich vooralsnog alleen versterkt met Jaap Stam en Kenneth Perez. De leiding van de Amsterdamse club heeft het oog op Edgar Davids laten vallen. De middenvelder onderhoudt een warme band met Ten Cate. Tottenham Hotspur wil vooralsnog niet meewerken aan het vertrek van Davids. "Dat hebben ze mij vorige week nog laten weten", aldus de middenvelder. "Ik moet dus gewoon afwachten."

Tamil Tijgers op terreurlijst

BRUSSEL — De Europese Unie gaat de SriLankaanse bevrijdingsorganisatie Tamil Tijgers (LTTE) op de lijst van terroristische groeperingen zetten.

In een werkgroep is inmiddels al overeenstemming bereikt over het plaatsen van de Tijgers op de lijst. De EU-lidstaten moeten daar later deze maand nog formeel mee instemmen. Door een verbod kunnen de fondsen van de Tamil Tijgers worden bevroren.

Livni bij Abbas

JERUZALEM — De Israëlische minister van Buitenlandse Zaken, Tzipi Livni, heeft zondag in Egypte een ontmoeting met de Palestijnse president Mahmoud Abbas. Dat heeft een woordvoerder van de Israëlische regering vrijdag gezegd.

Ook de Israëlische vice-premier Shimon Peres zal aanwezig zijn bij het gesprek. De ontmoeting vindt plaats tijdens een conferentie over economische kwesties in de kustplaats Sharm el-Sheikh.

Het is de eerste ontmoeting op hoog niveau tussen de Palestijnse Autoriteit en de Israëlische regering sinds Hamas in de Palestijnse regering zit.

Chaos in Brussel

BRUSSEL — In Brussel is een grote verkeerschaos ontstaan, nadat door hevige rukwinden panelen van een kantoor van het Belgische ministerie van Financiën voor de ingang van twee belangrijke tunnels terecht zijn gekomen.

De twee tunnels behoren tot een serie die het meeste doorgaande verkeer in de stad verwerken. Het doorgaand verkeer is nu voor een groot deel tot stilstand gekomen. De overlast zou nog tot ver in de middag duren.

Dialogo met religie

BRUSSEL — De Europese Unie gaat op dinsdag 30 mei een uitgebreide dialoog aan met zestien religieuze leiders om te komen tot meer wederzijds begrip.

De bijeenkomst is een indirect gevolg van de rellen over de Deense cartoons, eerder dit jaar. Toen al stelde de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EU, dat meer onderlinge contacten nodig waren. Tot de genodigden behoren de boedhistische leider Dalai Lama en de Rotterdamse bisschop Adrianus van Luyn, die ook voorzitter is van de Europese bisschoppenconferentie COMECE. Voor de Europese Unie zullen Commissievoorzitter José-Manuel Barroso en huidige EU-voorzitter en Oostenrijks kanselier Wolfgang Schäussel het overleg bijwonen.

Ex-presidenten ‘immoreel’

NAPELS/ROME — De voormalige presidenten van de Italiaanse republiek en de overige senatoren-voor-het-leven die vrijdag hun vrouwen in het kabinet-Prodi uitspraken, hebben ‘diep immoreel’ gehandeld volgens ex-premier Silvio Berlusconi. Volgens de centrumrechtse leider hadden de senatoren-voor-het-leven zich van stemming moeten onthouden toen Prodi het vertrouwen voor zijn kabinet vroeg. Centruminke toppolitici daarentegen hekelden het gedrag van de centrumrechtse senatoren die de deels hoogbejaarde senatoren-voor-het-leven uitfloten en uitjouwden. Volgens Senaatsvoorzitter Franco Marini was er sprake van ‘onaanvaardbaar, verkeerd en onverklaarbaar’ gedrag. Premier Romano Prodi sprak van ‘een vertoning die een groot gebrek aan respect laat zien voor de staatsinstellingen en de personen’.

Laatste beton gestort voor Chinese stuwdam

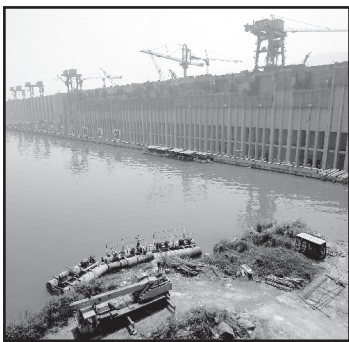
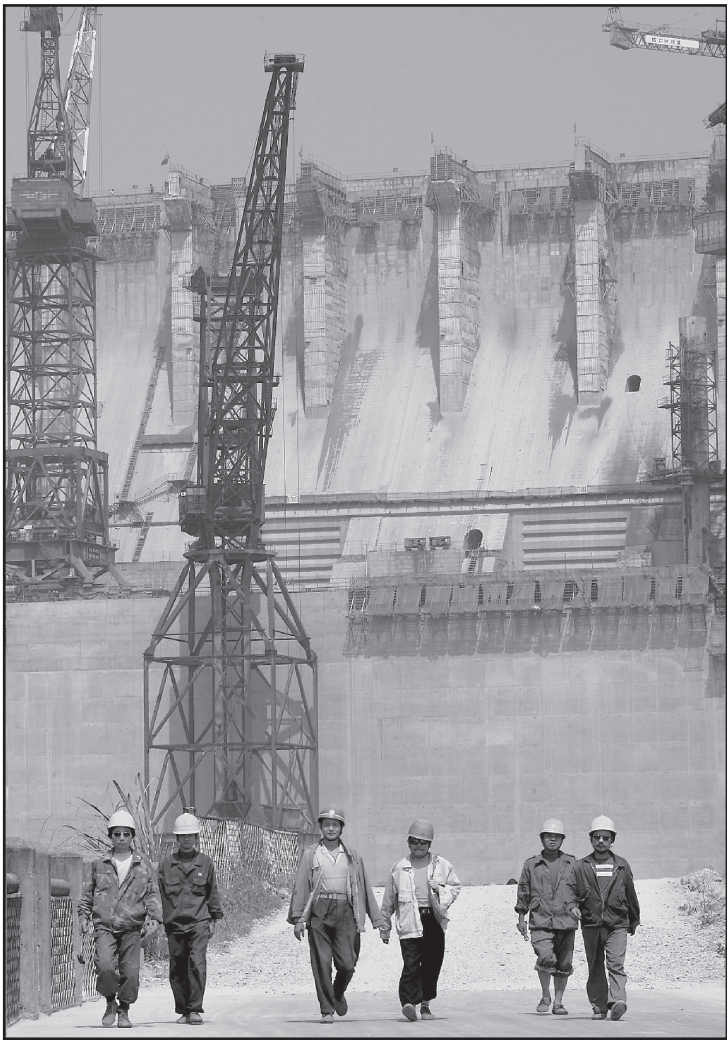


Foto: AFP / Goh Chai Hin.

Chinezen zijn – wellicht terecht – trots op de kolossale Drieklovendam waaraan vandaag de laatste hand werd gelegd voor wat betreft de aanbouw. Gigantisch en imponerend is dit staaltje bouwkunst zonder meer.

PEKING — Tijdens een eenvoudige ceremonie is zaterdag het laatste beton gestort voor de omstreden Driekloven-dam in de Chinese rivier de Yangtze. De dam is het grootste hydro-elektrische project ter wereld. Dertien jaar geleden begon de bouw. Maar het duurt nog twee jaar voordat alle 26 generatoren zijn gebouwd die nodig zijn. Als de waterkrachtcentrale in 2009 helemaal is voltooid, moet ze jaarlijks 85 miljard kilowattuur leveren. China heeft een van de snelst groeiende economieën en heeft steeds meer stroom nodig. De Drieklovendam wordt nu al beschouwd als nationale trots van het zich snel ontwikkelende land. Evenals de Chinese Muur is de dam een van de wei-

nige door mensenhanden gemaakte bouwwerken die vanuit de ruimte zichtbaar zijn. Een belangrijk voordeel van de 2300 meter lange en 181 meter hoge dam is dat hiermee een van de gevaarlijkste rivieren is getemd. De Yangtze-rivier, een van de langste ter wereld, was vroeger berucht wegens de gevaarlijke stromingen bij de klippen in het ravijn van de Drie Kloven. De afgelopen decennia is al een groot aantal rotsen opgeblazen om de rivier bij de Drie Kloven bevaarbaar te maken. Door het stuwmeer, met een lengte van 630 kilometer dat door de dam is ontstaan, kunnen nu schepen van 10.000 ton tot diep in het binnenland van China komen. Daarnaast

is de stuwdam ook bedoeld om overstromingen te voorkomen. Milieugroepen hebben veel kritiek op het project. Wegens de aanleg van het stuwmeer verdwenen honderdduizenden hectares vruchtbare landbouwgrond onder water. In totaal moesten meer dan 1,2 miljoen mensen huis en haard verlaten om ruimte te maken voor het stuwmeer. Hun dorpen liggen nu bijna 175 meter onder water. In totaal zijn honderden steden en dorpen onder water komen te staan. Dit jaar moeten nog eens 300.000 mensen verkassen als het water verder stijgt. Ook honderden fabrieken komen onder water te staan, hetgeen schadelijk is voor het milieu.

‘Britse treinreizigers worden uitgeknepen’

LONDEN — De Britse spoorwegmaatschappijen knijpen reizigers financieel uit door de exorbitant hoge tarieven. Ze beledigen hen met de chaotische systemen van vervoersbewijzen. Dat schrijven Britse media zaterdag over een rapport van de commissie voor Transport van het Lagerhuis.

De maatschappijen brengen de spoorwegen in diskrediet met hun doelbewuste jacht op winst, vindt de commissie. “Zij kijken waar ze nog mee weg kunnen komen.” In plaats van naar de behoeften van de klanten te kijken, proberen zij de winst zo hoog mogelijk op te schroeven. De commissie - waarin alle partijen vertegenwoordigd zijn - heeft kritiek op de regering. Die zou niets doen om te verzekeren dat treinreizigers waar voor hun geld krijgen voor de meer

dan 130 miljoen euro die de overheid wekelijks in de spoorwegen steekt. Hoewel treinkaartjes in Groot-Brittannië al erg duur zijn, ziet het er naar uit dat sommige kaartsoorten binnenkort vele procenten meer gaan kosten en dat voordeelurenkaarten een langzame dood gaan sterven. De woordvoerder voor Transport van de oppositionele Conservatieven. Chris Grayling, zei tegen The Times van zaterdag dat het erop lijkt dat de regering probeert de reizigers de trein uit te jagen door de tarieven op te schroeven. “In vroeger tijden onder British Railways werden de kaartjes duurder als de treinen te vol begonnen te raken om zo te proberen de reizigers ervan te weerhouden de trein te nemen. Vandaag de dag hebben we grote problemen met overvolle treinen en het is duidelijk dat de regering en de spoorwegmaatschappijen

de tarieven fors opschroeven. Volgens mij proberen ze hetzelfde kunstje uit te halen.” Milieubeschermers wijzen erop dat deze handelswijze de reizigers de auto in jaagt, waardoor de luchtvervuiling nog meer toeneemt. Wie in Groot-Brittannië een kaartje wil kopen, krijgt te maken met een zeer ingewikkeld systeem van vooruit boeken. “Onoordringbaar”, noemde de commissie het systeem. Wie in arren moede dan maar een kaartje koopt vlak voor de trein vertrekt, moet een ‘exorbitante’ prijs neertellen. Volgens de krant The Independent zien sommige reizigers het kaartensysteem als een ‘soort loterij’. De Britse treinkaartjes zijn de duurste van Europa. Voor omgerekend 15 euro kan een Britse treinreiziger 38 mijl afleggen. In Nederland brengt dat bedrag iemand 98 mijl verder op en in Letland 600 mijl.

‘EU biedt Iran reactoren aan’

WENEN — De Europese Unie is bereid Iran te helpen bij de bouw van meerdere lichtwaterreactoren en de oprichting van een nucleaire brandstofvoorraad als Teheran stopt met uraniumverrijking. Dat blijkt uit een conceptvoorstel van de EU waar het persbureau AFP vrijdag de hand op heeft weten te leggen.

Rusland zal volgens het voorstel uranium voor Iran verkrijgen in een partnerschap. Het plan van de EU3 (Groot-Brittannië, Frankrijk en Duitsland) stelt verder dat het Westen bereid is mee te werken om de regionale “territoriale integriteit en politieke soevereiniteit”

te garanderen. Maar in het document is ook een lijst van vijftien sancties voor de Veiligheidsraad opgenomen als Teheran niet meewerkt. Zes van de vijftien sancties zijn gericht tegen het Iraanse nucleaire en raketprogramma. Volgens diplomaten in Washington hebben de Europeanen de Verenigde Staten gevraagd te overwegen om Iran nieuwe vliegtuigen te leveren als onderdeel van een pakket aanmoedigingsmaatregelen om de nucleaire crisis op te lossen. De Amerikaanse minister Condoleezza Rice bood Iran vorig jaar ook al het lidmaatschap van de wereldhandelsorganisatie WTO en vliegtuigonderdelen aan als Teheran zijn

nucleaire ambities zou opgeven. De islamitische republiek ging toen niet in op dit aanbod. De Iraanse president Mahmoud Ahm dinejad heeft eerder deze week al laten weten niets te zien in de voorstellen van de EU3. Hij verklaarde woensdag dat zijn land de verrijking van uranium niet zal opgeven. “Elk voorstel om de verrijking van uranium op te schorten, wordt niet door Iran geaccepteerd”, zei in een toespraak. Hij zei dat Europa moet weten dat de tijd van dreigementen voorbij is en dat de islamitische republiek “niet beroofd kan worden van wetenschappelijke vooruitgang”.

Woordvoerder Hamas wilde geld smokkelen

GAZA-STAD — Een prominente woordvoerder van de regerende Palestijnse Hamas-partij is door Palestijnse douane gearresteerd, toen hij vanuit Egypte 639.000 euro de Gazastreek wilde binnensmokkelen. Dat hebben Palestijnse functionarissen vrijdag gezegd.

Sami Abu Zuhri werd aangehouden bij de grensovergang Rafah. Hij zei het geld te hebben gekregen tijdens een reis door Arabische landen. Het zou bestemd zijn voor het Palestijnse volk. Het bedrag was verstopt in een riem die Abu Zuhri om zijn lichaam droeg. Het geld is in beslag genomen. Het Westen en Israël hebben hun financiële steun aan de Palestijnse Autoriteit ingetrokken, nadat de radicale beweging Hamas aan de macht was gekomen. Daardoor kunnen ambtenaren-salarissen al twee maanden lang niet meer worden uitbetaald en dreigt de gezondheidszorg ineen te storten. President Mahmoud Abbas

heeft een officieel justitieel onderzoek aangekondigd naar de smokkelpraktijk. De Hamas-regering onder leiding van premier Ismail Haniyah en president Abbas zijn in een machtsstrijd verwikkeld over het beheer van de veiligheidsdiensten. Volgens Abu Zuhri was het geld afkomstig van Palestijnse bannelingen. “Er zijn contacten met de relevante autoriteiten om het probleem op te lossen”, zei de Hamas-woordvoerder. Hij betreurt het dat het geld in beslag is genomen op een tijdstip dat Palestijnen “honger lijden”. Verscheidene Arabische landen en Iran hebben de Palestijnse regering miljoenen dollars toegezegd. Hamas

zegt dat het geld niet kan worden overgemaakt naar de Palestijnse Autoriteit. De Verenigde Staten hebben banken gewaarschuwd geen zaken te doen met de Hamas-regering. Abu Zuhri kwam terug uit Qatar. Dit land heeft de Palestijnen eerder 50 miljoen dollar toegezegd. Alle bedragen boven 2000 euro moeten worden gemeld bij de douane, aldus een woordvoerder van de waarnemersmissie van de Europese Unie. Abu Zuhri had dit niet gedaan. Door het incident dreigen de spanningen tussen veiligheidsstroepen loyaal aan Abbas en een nieuwe veiligheidsmacht die wordt gedomineerd door Hamas verder op te lopen. De regering heeft de strijdmacht opgezet ondanks een veto van Abbas. Premier Haniyah zei vrijdag nog de nieuwe dienst verder te willen uitbreiden.

Seselj vreest weer voor zijn leven

DEN HAAG — De Servische ultranationalist Vojislav Seselj vreest voor zijn leven in het VN-dementiecentrum op het terrein van de Scheveningse strafgevangenis. “Ik ben bang dat de griffie (van het Joegoslavië-Tribunaal) een gevaarlijke ziekte voor mij in petto heeft”, verklaarde het enfant terrible van de Servische politiek vrijdag voor het VN-hof in Den Haag.

Seselj zegt recentelijk tal van medische onderzoeken te hebben ondergaan en zegt dat daarbij werd vastgesteld dat alles goed met hem ging. Zijn echtgenote mag hem echter alleen bezoeken op voorwaarde dat ze niets naar buiten brengt over zijn blakende gezondheid, zegt de nationalist. Seselj komt geregeld op de proppen met

complottheorieën en ziet ook een samenzwering hem iets aan te doen. Eerder al beschuldigde de gedaagde het tribunaal van “satani-sche rituelen” Ook was hij een “monsterlijk Nederlands plan” op het spoor gekomen om alle VN-gevangenen in Scheveningen te vermoorden. De Serviër eiste daarom vorig jaar de verhuizing van het tribunaal naar een ander land. Volgens Seselj wilden niet nader gespecificeerde “Nederlandse geheime diensten” alle gevangenen van het tribunaal doden door vogelgriep te verspreiden in de VN-cellen in Scheveningen.” Hij schreef er niet bij hoe hij dit “schandaal van wereldwijde propheeties” op het spoor was gekomen. De gewezen voorman van de Servische Radicale Partij eiste vrijdag dat gedaagden die een deal hebben geslo-

ten met de aanklagers of die valse getuigenissen afleggen, worden geïsoleerd van andere Serviërs in het cellencomplex. “Anders zou er een bloedige krachtmeting kunnen ontstaan. U moet al die valse getuigen uit ons milieu verwijderen”, hield Seselj de Nederlandse magistrat Alphonse Orië voor. Het proces tegen de politicus beschuldigd van misdaden tegen de menselijkheid en oorlogsmisdaden in Kroatië, Bosnië en in de Vojevodina tussen 1991 en 1995 staat vooralsnog voor begin oktober op de rol, stelde de Nederlandse VN-rechter vrijd- De aanklagers denken tussen de negentig en honderd zittingsdagen nodig te hebben om hun zaak tegen Seselj te presenteren. De partij van Seselj is de grootste in het parlement van Servië.

Mogelijk belangrijke talibanleider gepakt

KANDAHAR/KABUL — Het dodental als gevolg van het bloedige geweld in Afghanistan de afgelopen dagen is opgelopen tot bijna tweehonderd. Bij gevechten in de provincie Kandahar zou ook mullah Dadullah zijn opgepakt, een belangrijke leider van de fundamentalistische taliban. Die werden eind 2001 door een internationale coalitie onder leiding van de Amerikanen verdreven uit Kabul, maar blijven in delen van het Zuid-Aziatische land nog hevig verzet bieden.

De coalitie maakte al jaren jacht op mullah Dadullah. Deze staat bekend als een van de meest wrede taliban-commandanten. Hij wordt onder meer verantwoordelijk gehouden voor de toename van het geweld in het zuiden van Afghanistan. Zelf heeft hij een aantal aanslagen op zijn leven overleefd. Tijdens een vuurgevecht verloor hij een been. De taliban hebben het bericht van zijn aanhouding tegengesproken, die door de BBC was gemeld. Een woordvoerder van de moslimbeweging stelde dat hij vrijdagmiddag nog met de eenbenige mullah Dadullah had gebeld. “Toen ik hem vroeg of hij gear-

resteerd was, barstte hij in lachen uit en zei nee”, vertelde Muhammad Hanif het Afghaanse persbureau AIP. Mullah Dadullah kwam eerder dit jaar in het nieuws toen de Arabische wereld geschokt reageerde op Deense spotprenten van de profeet Mohammed. Mullah Dadullah loofde toen een beloning uit van 100 kilo goud voor het hoofd van de tekenaar van de omstreden cartoons. Hij zei dat de tekeningen als een personeelsadvertentie voor de taliban hadden gewerkt. “Meer dan honderd moedjaheden hebben dienstgenomen om zelfmoordaanslagen uit te voeren.” Drie jaar geleden zei de mullah dat hij hoopte dat de taliban weer aan de macht zouden komen. Volgens hem vechten de taliban door tot dat alle “joden, christenen en alle buitenlandse kruisvaarders” uit Afghanistan zijn verdreven. Ondertussen worden meer details bekend over de bloedige gevechten van de afgelopen dagen. Alleen al bij een veldslag in provincie Kandahar zijn circa honderd taliban gedood. Dat zei de provinciale gouverneur Asadullah Khalid vrijdag. De gevechten woensdag en donderdag in het district Panjwai 25 kilometer ten westen van de stad Kanda-

har kostten verder aan zes politiemannen en drie Afghaanse militairen het leven, aldus de bewindsman. Ook sneuvelde een Canadese vrouwelijke militair in de strijd. De afgelopen dagen waren de bloedigste in Afghanistan sinds de val van de taliban eind 2001. Bij zelfmoordaanslagen en gevechten kwamen bijna tweehonderd mensen om het leven, van wie 170 strijders van de taliban. Vooral in de provincies Kandahar en Helmand wordt gevochten. Deze provincies grenzen allebei aan de provincie Uruzgan waar later dit jaar een Nederlands contingent wordt gestationeerd. Ook in de Zuidoost-Afghaanse provincie Ghazni zijn sinds donderdag zeker tien doden gevallen, acht aanhangers van de taliban en twee politiefunctionarissen. De strijd in Panjwai ontbrandde, nadat Afghaanse veiligheidsstroepen naar het district waren getrokken, omdat zij hadden gehoord dat de leden van de taliban zich daar verzamelden. Zij kregen lucht- en artilleriesteun van militairen van de internationale coalitie. Donderdag meldden de coalitiestroepen nog dat achttien strijders van de taliban in Panjwai waren gedood en dat er 35 waren opgepakt.

Veel immigranten op Canarische Eilanden

MADRID — Meer dan 650 Afrikaanse immigranten zijn op donderdag en vrijdag aangekomen op de Canarische Eilanden. Het is de grootste toestroom van dit jaar, meldde de prefectuur op het Spaanse eiland vrijdag. De eilanden worden momenteel overspoeld door grote groepen Afrikaanse

illegalen, die via de eilanden proberen het Europese vasteland te bereiken. Alleen al dit jaar zijn er meer dan 7000 immigranten gearriveerd. De autoriteiten houden op dit moment ruim tweeduizend illegalen vast op de Canarische Eilanden. De Spaanse regering kondigde donderdag aan

dat ze de procedures voor de identificatie en uitzetting van illegalen versneld gaat uitvoeren. De Spaanse regering gaat ook de Europese Unie vragen om te helpen een oplossing te zoeken voor het vluchtelingenprobleem, aldus vice-premier Maria-Teresa de la Vega vrijdag.

Met goed gevolg afgerond



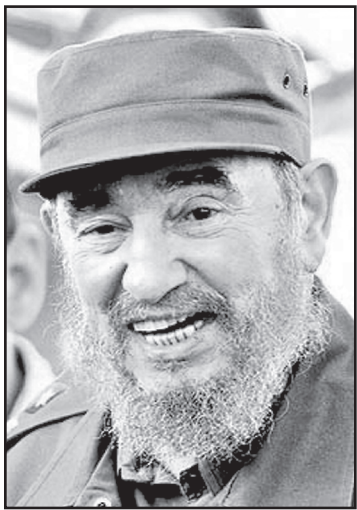
Tien cursisten van opleidingsinstituut Intertaal hebben onlangs hun modulecertificaten voor de opleiding lo-Nederlands in ontvangst genomen. Dick Kaijser, directeur van het opleidingsinstituut Intertaal, dat de laatste vijf jaar de lo-opleidingen heeft verzorgd, maakte bij die gelegenheid bekend dat dit de laatste lo-certificaatuitreiking zal zijn. Tot grote spijt van vele geïnteresseerden die via deze opleiding een carrière in het voortgezet onderwijs ambiëren, heeft de voormalige minister van Onderwijs de Landsexamens ter verkrijging van lo-akten afgeschafte. Een derdegraads onderwijsakte geeft aan docenten de bevoegdheid om les te geven in het voorbereidend secundair beroepsonderwijs (vsbo). Sommige kandidaten hebben inmiddels hun weg al gevonden in het onderwijs en geven les in het vak Nederlands.

Beste sms'er

Nederland heeft zijn eerste kampioen sms'en. Pieter van Eyck won vrijdag het Nederlands kampioenschap SMS, dat Radio 538 en aanbieder van mobiele telefonie Telfort hadden georganiseerd. Hij deed dat door in de finale de zin 'Over enkele minuten

mag ik mezelf met trots de allereerste officiële Nederlands kampioen sms noemen' in 40,23 seconden te sms'en. Hij won een gouden mobieltje met daarbij een jaar lang gratis bellen en, natuurlijk, sms'en.

Kerngezond



Fidel Castro is kerngezond en zal 140 jaar oud worden. Dit heeft de lijfarts van de Cubaanse president, Eugenio Selman-Housein, vrijdag gezegd, in een reactie op berichten dat de Amerikaanse geheime dienst CIA denkt dat Castro de ziekte van Parkinson heeft. Over Castro's gezondheid wordt gespeculeerd sinds hij in 2001 in het openbaar buiten bewustzijn raakte en in oktober 2004 voor de televisiecamera's struikelde en viel. Castro, die sinds 1959 aan de macht is op het Caribische eiland, stopte in 1986 met het roken van sigaren. Hij hoopt op 13 augustus zijn 80e verjaardag te vieren.

Wereldprimeur

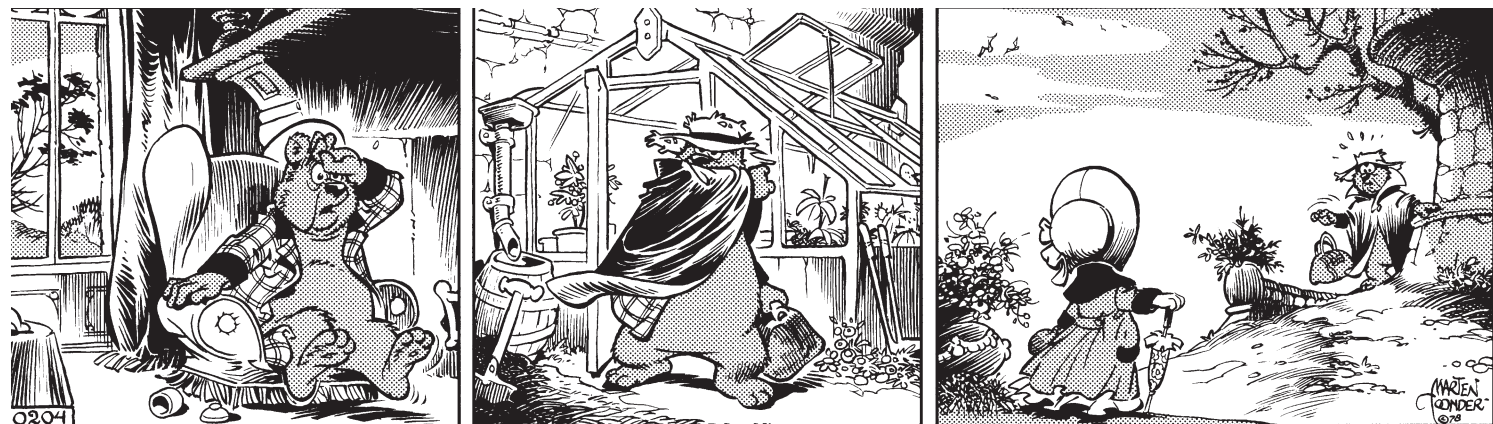
De nieuwe cd van de Amerikaanse bluesmuzikant Walter Trout is vanaf 4 juni eerst in Nederland te koop. Pas enkele weken later beleefde Full Circle de wereldpremière, meldt de organisator van het Ribs & Blues-festival in Raalte vrijdag laten weten. Muziek liefhebbers kunnen de cd van Trout kopen na diens optreden tijdens het Ribs & Blues-festival in het pinksterweekeinde. De cd, waarop hij samenwerkt met 25 bluesmuzikanten, wordt officieel pas op 20 juni uitgebracht.

Per mail

Belgen kunnen hun loonstrookje binnenkort ook per mail verwachten. Toesturen per post is niet langer verplicht. Als werkgevers inderdaad alle loonbriefjes inderdaad via internet zouden versturen, zijn ze 362 miljoen euro goedkoper uit. Belgen kunnen verder tegenwoordig de geboorte aangeven in het ziekenhuis, verkeersboetes betalen per bank en hoeven ze geen belasting meer te betalen op een bruiloft.

HEER BOMMEL EN DE UITVALSELS

Door Marten Toonder



Toen heer Bommel de volgende morgen wakker werd, stond de zon reeds aan de hemel, zodat hij danig schrok. 'Dat komt ervan wanneer men slapeloos is van de zorgen', sprak hij tot zichzelf. 'Nu moet ik opschieten, voordat iemand mij ziet en me nu gaat wijzen, want dan is het te laat. Ik moet alles wat mij dierbaar is achterlaten, om niemand verdriet te doen. Een koffertje pakken en weg gaan, dat is eigenlijk wat ik bedoel.' Hij voegde de daad bij het woord, en niet lang daarna kon men hem uit het tuinhuisje zien komen, dat tegen de serre was aangebouwd. De breedgerande strohoed en een loden cape, die

Joost voor lichte tuinwerkzaamheden gebruikte, verborgen zijn schuldige trekken, zodat hij er recht vallend uitzag. 'Nu naar een ver land', hernam hij, terwijl hij verdachte blikken om zich heen wierp. 'Alleen zou ik niet weten waar dat is, terwijl het er ook niet toe doet, omdat het alleen om het hart van Doddeltje gaat, dat ik gisteravond met dat oude gordijn gebroken heb, terwijl de Club instortte.' Met deze gedachte rondde hij de zuidertoren om de wijde wereld in te gaan, en het eerste wat hij zag, was juffrouw Doddeltje, die de heuvel op kwam. Zijn ontzetting was zo groot, dat hij aan het nut van zijn diepe vermomming begon te twijfelen.

Bestseller in Japan

Japanse lezers die genoeg hebben van de romans die meestal de bestsellerlijsten aanvoeren, kunnen nu hun hart ophalen aan het boek dat de Iraakse ex-president Saddam Hussein in het jaar 2003 voor de Amerikaanse invasie schreef. Het boek bleek vrijdag direct na verschijnen al een bestseller. Het boek 'Gaaf heen, vervloekte' bleek vorig jaar in Jordanië al een hit, ondanks het feit dat de Jordaanse regering het had verboden. In Japan kreeg het boek, Sad-

dams vierde pennenvrucht, de titel 'De dans van de duivel'. Het originele manuscript werd door Saddams dochter Raghda Irak uitgesmokkeld. Een Japanse journalist wist een kopie te bemachtigen. Het boek gaat over een buitenlandse complot tegen een sjeik, dat verijdeld wordt door een Arabische held. De Jordaanse overheid verbood het boek om de betrekkingen met het nieuwe regime in Irak niet in gevaar te brengen.

Beslan-film

De producers van The Da Vinci Code werken aan een film over het gijzeldrama in het Russische Beslan. Samen met filmmaatschappij Universal Pictures hebben de producers de rechten gekocht om een lang artikel over 'Beslan' in het tijdschrift Esquire te herschrijven tot een filmscript, heeft The Guardian gemeld. Dat artikel is geschreven door een journalist van The

New York Times, die in september 2004 de bloedige gijzeling van honderden schoolkinderen versloeg. Toen het Russische leger na drie dagen gijzeling ingreep, kwamen ruim driehonderd kinderen en leerkrachten om.

Van de 32 terroristen, vrijwel allen Tsjetsjenen, overleefde alleen een 26-jarige gijzelnemer. Tegen hem is de doodstraf geëist.

Junkfood

Britse scholieren krijgen na de zomervakantie niet langer chocola, patat, suikerhoudende frisdranken en slecht vlees voorgezet tijdens de schoolmaaltijden. De Britse minister van Onderwijs heeft voedingsregels opgesteld die volgens een woordvoerder "tientallen jaren van verwaarlozing" moeten goedmaken. De leerlingen krijgen bij elke maaltijd minstens twee porties groente en fruit. Gefrituurd eten mag nog maar twee keer per week op het menu staan. De Britse regering maakte vorig jaar al bekend dat ze drie jaar lang 407 miljoen euro extra uit zou trekken om de kwaliteit van de schoolmaaltijden te verbeteren. De discussie over het eten dat de scholieren voorgeschoteld kregen, werd eerder aangezwengeld door de televisiekok Jamie Oliver.

Jubilaris



Nelson Jacobus (foto) heracht onlangs dat hij 40 jaar geleden in dienst trad bij het Trustbedrijf Amaco NV op Curaçao. De jubilaris heeft diverse functies vervuld in het lokale bedrijf. Hij werkt thans als administratief medewerker. Naast diverse geschenken, ontving hij ook de gebruikelijke jubileumcheque.

Mooiste doek

Het Meisje Met De Parel van Johannes Vermeer is uitgeroepen tot het mooiste schilderij van Nederland. Het Gezicht Op Delft, ook van Vermeer, werd tweede. Op de derde plek staat Rembrandts Joodse Bruid. Dit is het resultaat van een door het Nederlandse dagblad Trouw georganiseerde verkiezing.

Bijna 8000 mensen brachten op een speciale website hun stem uit. Vermeer trok met zijn twee schilderijen 42 procent van de stemmen naar zich toe. Hij verslaat daarmee zelfs Rembrandt, en dat in het Rembrandtjaar. Bekende werken als De Nachtwacht en De Staalmeesters haalden de top 10 niet eens.

Bijbels

Open Doers heeft sinds 2000 meer dan een miljoen bijbels, nieuwe testamenten en andere christelijke boeken afgeleverd in Centraal-Azië. Open Doers heeft 28 vestigingen in 24 landen en zet zich in tegen de vervolging van christenen. De meeste van de miljoen boeken zijn in de lokale talen verspreid in de voormalige GOS-staten Kirgizië, Oezbekistan, Tadzjikistan en Turkmenistan.

Zoontje

Zangeres Glennis Grace is vrijdagochtend bevallen van een zoon. Anthony Shane Majri werd om 8.56 uur geboren en weegt ruim acht pond. Glennis Grace deed vorig jaar mee aan het Eurovisie Songfestival en strandde, net zoals Treble donderdagavond, in de voorrondes.

Geschrapt

Het eerste optreden van de comeback van Luv' laat nog even op zich wachten. De 'meiden' zouden in de ArenaA optreden voorafgaand aan een American football-wedstrijd van de Amsterdam Admirals, maar dit is geschrapt. Daniël Boissevain neemt in zijn rol als Herman Brood de plaats in van Patty Brard, Marga Scheide en José Hoebee. De primeur van de nieuw leven ingeblazen meidengroep is nu zoals oorspronkelijk gepland tijdens het eerste concert van de toppers - Gerard Joling, Gordon en Rene Froger - volgende week vrijdag, ook in de ArenaA.

Geslaagd



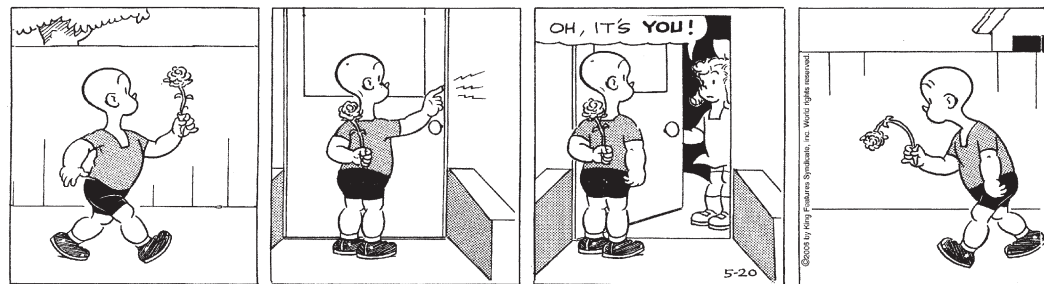
Altigracia Juliana (foto) heeft onlangs haar universitaire opleiding met succes afgerond. Ze studeerde af in het Nederlands Antilliaans recht aan de rechtenfaculteit van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA). Advocaten en medewerkers van Zielinski & Gonzales Advocaten feliciteren de afgestudeerde met het mooie resultaat en wensen haar veel succes als stagiaire.

Geridderd

Rapper Ali B wordt geridderd tot Baron van Ooit en krijgt een eigen zetel aan de belangrijkste laan in het Land van Ooit. Volgens de inwoners van het land, de Ooiten, komt Ali B deze eer toe, omdat hij zich op bijzondere wijze inzet voor kinderen. De rapper onthult op 9 juni zijn eigen zetel. Veertien andere bekende Nederlanders hebben al een zetel op de belangrijkste laan. Onder anderen voetbaltrainer Louis van Gaal, oud-premier Wim Kok en presentator Peter Jan Rens gingen Ali B voor.

HENRY

By Carl Anderson



BETLE BAILY

By Mort Walker



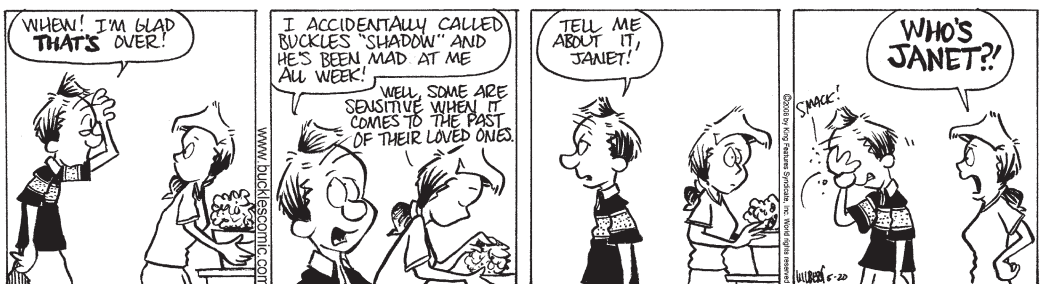
REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

Grillige handel

AMSTERDAM — De euro noteerde 1,2740 dollar in vergelijking met 1,2780 bij het slot van de Europese handel op donderdag. De beurshandel vrijdag in Europa kenmerkte zich door grilligheid. In het laatste handelsuur bewogen de belangrijkste aandelenindices hevig op en neer. Alleen de beurs in Londen slaagde er net niet in om het hoofd boven water te houden.

Staalconcerns en beursexploitanten presteerden gemiddeld het best dankzij overnamenieuws. In Amsterdam eindigde de hoofdgraadmeter AEX 0,4 procent, oftewel 1,88 punten, hoger op 438,98 punten. De MidKap-index verloor 0,4 procent tot 576,54 punten. De FTSE-index in Londen sloot 0,3 procent lager. Frankfurt ging 0,1 procent omhoog en Parijs won 0,7 procent. De bescheiden winsten van vrijdag waren lang niet voldoende om de verliezen op de Europese aandelenmarkten van eerder in de week te compenseren. Beleggers stapten en masse uit de aandelen door angst voor inflatie en renteverhogingen. De daling bereikte woensdag een dieptepunt, toen de AEX-index onder de slotstand dook waarmee 2005 werd afgesloten. Vrijdag keerden beleggers voorzichtig terug in aandelen, enthousiast gemaakt door overnamenieuws. De strijd van Mittal Steel om

zijn branchegenoot Arcelor maakte een verrassende wending. De Indiase staalmiljardair Lakshi Mittal verhoogde zijn vijandige bod op Arcelor. Op de beurs in Parijs werd dit nieuws goed ontvangen. De koers van Arcelor schoot bijna 9 procent omhoog. In Amsterdam verloor Mittal ruim 7 procent. Andere Europese staalconcerns profiteerden van het nieuws. Corus, in Amsterdam onderdeel van de MidKap-index, steeg 2,2 procent. Het Duitse ThyssenKrupp, na Arcelor en Corus de grootste staalproducent van Europa, won op de beurs in Frankfurt 0,6 procent. Fusieperikelen in de wereld van beursexploitanten hield de gemoederen ook bezig. Euronext, uitbater van de beurzen in onder meer Amsterdam en Parijs, was het middelpunt van belangstelling. Aandeelhouders van het fusiebedrijf zouden er bij de New York Stock Exchange op hebben aangedrongen snel een bod op Euronext uit te brengen. Zoniet, dan gaat hun steun uit naar Duitse Börse. De Duitsers willen zich niet laten aftroefen en presenteerden vrijdag een gedetailleerd fusieplan. Volgens Euronext meldde de Duitse beurs echter niets nieuws. In Amsterdam steeg Euronext 4,8 procent. In Frankfurt sloot Deutsche Börse ruim 3 procent in de plus.

WALL STREET

Technologiesector

NEW YORK — De graadmeters op Wall Street hebben vrijdag geprofiteerd van een sterke vraag naar aandelen uit de technologiehoek. De vele kopers in deze sector boden tegenwicht aan de koersdalingen onder de staalproducenten en mijnbouwondernemingen, die last hadden van de malaise op de grondstoffenmarkt. In dit wankel evenwicht hield de Dow-Jonesindex het hoofd net boven water.

De graadmeter van dertig toonaangevende fondsen sloot de handel af met een kleine winst van 0,1 procent. De index won 15,77 punten tot een slotstand van 11.144,06 punten. De breed samengestelde S&P 500-index noteerde een plus van 0,4 procent tot 1267,03 punten. De Nasdaq boekte dankzij de kooplust in de technologiesector de grootste winst. De schermbeurs steeg 0,6 procent tot 2193,88 punten, nadat de voorgaande acht handelsdagen een min op het koersenbord had gestaan. De belangrijkste uitblinker op Wall Street was het aandeel AMD, dat 11,5 procent won. De chipmaker stond in de belangstelling omdat computerfabrikant Dell zijn processoren heeft omarmd. Dell nam sinds jaar en dag

uitsluitend processoren af van concurrent Intel, die 0,7 procent moest inleveren. Het aandeel van 's werelds grootste pc-fabrikant was ook in trek en steeg 2,8 procent. Beleggers beloonden het concern voor de prognose voor dit jaar en de aankondiging van een besparingsprogramma. De stemming op de Amerikaanse handelsvloeren werd ook gesteund door de lagere olieprijs. Op de termijnmarkt in New York sloot het contract voor een vat ruwe olie op 68,53 dollar, het laagste niveau sinds begin april. Toch leefden ook de nodige zorgen onder beleggers. "Het is een zeer wisselvallige handelsdag", aldus een marktvorser. "Sommige aandelen zijn aantrekkelijk geprijsd na dagen van koersdalingen. Maar er zijn ook nog altijd zorgen over een hogere inflatie, lagere economische groei en renteverhogingen." De aandelen die leden onder de zorgen, zaten vrijdag vooral in de mijnsector. Beleggers besloten hun koerswinsten te verzilveren nadat de prijzen voor goud, staal en olie in de afgelopen weken tot recordhoogten waren gestegen. De winstnemingen plaatsten machinefabrikant Caterpillar onderaan in de Dow-Jonesindex met een verlies van 2,5 procent.

‘Groter belang Nasdaq in LSE’

LONDEN — De Amerikaanse schermbeurs Nasdaq heeft zijn belang in de Britse aandelenbeurs London Stock Exchange (LSE) met 1 procentpunt uitgebouwd tot 25,1 procent. Nasdaq zei vrijdag in een verklaring dat het 27,4 miljoen pond sterling (36,4 miljoen euro) heeft betaald voor een pakket van 2,2 miljoen aandelen LSE.

Het is niet bekend wie de aandelen heeft verkocht. Daarmee tilt Nasdaq zijn belang in LSE over de belangrijke drempel van 25 procent. Volgens Britse regels heeft een aandeelhouder met een belang

van 25 procent of meer het recht om strategische beslissingen van het bestuur te blokkeren. Als een aandeelhouder meer dan 30 procent van de aandelen in handen heeft, is die volgens de Britse wet verplicht een overnamebod uit te brengen.

Nasdaq trok eind maart nog een overnamebod van 2,4 miljard pond (3,5 miljard euro) op LSE in, nadat het bod als te laag was verworpen. Sindsdien heeft Nasdaq zijn belang in LSE in stappen uitgebouwd. Nasdaq mag op zijn vroegst op 30 september een nieuw overnamebod uitbrengen op de beurs in Londen, ten

Financiële goeroes moeten IMF redden

WASHINGTON — Het Internationaal Monetair Fonds dreigt in financiële moeilijkheden te komen omdat steeds meer landen in het Zuiden hun neus ophalen voor IMF-leningen. De omstreden instelling roept de hulp in van Alan Greenspan, Jean-Claude Trichet en andere dollartovenaars om verder financieel verlies tegen te gaan.

Het IMF heeft naar eigen zeggen een commissie van 'eminente personen' opgericht om "een nieuw financieeringsmodel voor het IMF" te zoeken. Vorige maand raakte bekend dat de internationale geldschiet zelf met een gat zit in zijn financiën. Het netto inkomen van het IMF kwam voor 2005 meer dan 100 miljoen dollar lager uit dan voorspeld. Het tekort zal dit jaar nog groter zijn. De commissie van wijzen zal worden voorgezeten door Andrew Crockett, de voorzitter van JP Morgan Chase en bevat verder klinkende namen als Alan Greenspan (de voormalige baas van de Amerikaanse Federal Reserve), Jean-Claude Trichet (de voorzitter van de Europese Centrale Bank) en Zhou Xiaochuan (de gouverneur

van de nationale bank van China). De 61-jarige instelling heeft de laatste jaren heel wat pluimen gelaten.

Veel ontwikkelingslanden zijn op zoek gegaan naar geldschietsters die minder of ander beleidsadvies verbinden aan hun dollars. Grote klanten als Rusland, Brazilië en Argentinië hebben hun leningen aan het Fonds sneller afbetaald dan nodig om zich te bevrijden van de IMF-voorwaarden. En sinds de Aziatische financiële crisis van 1997 vermijden landen als Thailand, de Filipijnen, China en India het IMF. Ze zeggen dat het Fonds schuld heeft aan de crisis. Veel landen sluiten nu leningen af met de privé-sector. De perceptie in het Zuiden is dat het Fonds de belangen

dient van de rijkste landen, die tegelijk de grootste aandeelhouders zijn. De leningenportefeuille van het IMF – 34 miljard dollar, eigendom van 75 landen – is één van de dunste ooit. Het Fonds geeft toe dat er problemen zijn, maar benadrukt dat het met een reserve van 8,8 miljard dollar nog wel wat tegenslagen kan verdragen. De Wereldbank, die andere multilaterale geldschietster, zit ook in moeilijke papieren. Maar volgens kenners klimt de Bank snel weer uit het dal.

"Beide instellingen kampen met hetzelfde probleem: een tekort aan leners", zegt Ngare Woods, een specialist in de universiteit van Oxford. "Bij de Wereldbank is er sprake van minder enthousiasme bij de grote ontleners. Bij het Fonds is er sprake van een leegloop. De Aziatische landen hebben duidelijk beseft om geen geld meer te gebruiken van het IMF. Het gevolg is eenvoudig: de inkomenskraan gaat dicht."

‘100 Uren met Fidel’

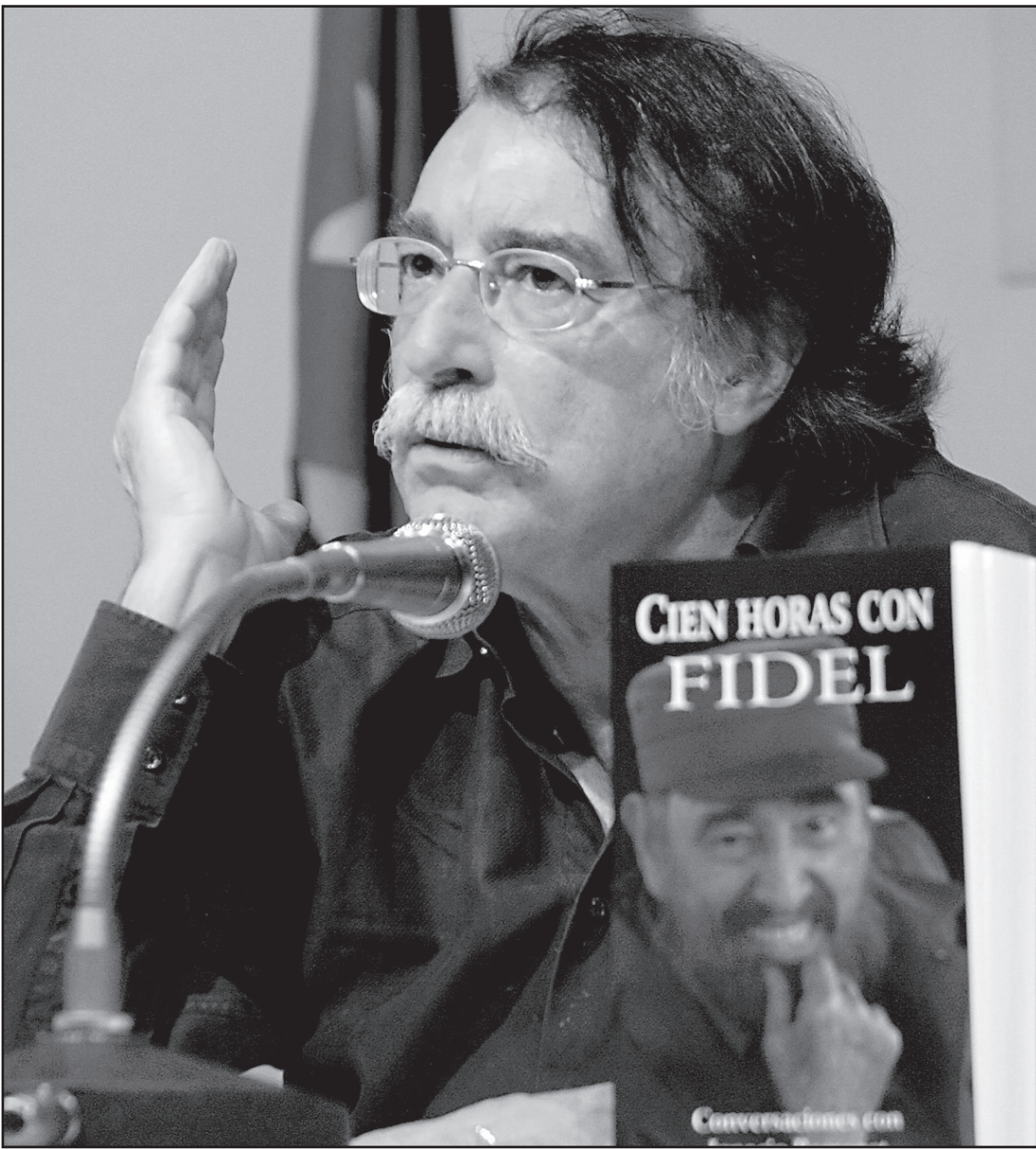


Foto: AFP/Adalberto Roque.

HAVANA — De Spaanse essayist Ignacio Ramonet presenteert zijn laatste pennenvrucht aan de internationale media: 'Honderd Uren met Fidel'. Ramonet, die onder andere directeur is van het Franse weekblad 'Le Monde Diplomatique', heeft aan de hand van vele, lange gesprekken met de Cubaanse leider Fidel Castro een biografie over hem samengesteld.

Plan Deutsche Börse voor fusie Euronext

FRANKFURT — Deutsche Börse heeft vrijdag zijn plannen gepresenteerd voor een eventuele fusie met branchegenoot Euronext.

De Duitse effectenbeurs geeft daarmee tegenwicht aan zijn concurrent New York Stock Exchange (NYSE). Het Amerikaanse beursbedrijf staat onder druk van aandeelhouders van Euronext. Zij willen dat de NYSE een bod uitbrengt op het Europese beursbedrijf. Bij een fusie tussen Euronext en Deutsche Börse zou er een Nederlandse houdstermaatschappij opgericht moeten worden. Het hoofdkantoor van het gecombineerde beursbedrijf zou in Frankfurt komen, terwijl de effectenhandel en beursnoteringen vanuit Parijs worden geleid, zo stelt Deutsche Börse. Euronext heeft gelaten gereageerd op het fusievoorstel van Deutsche Börse. "Er staat niets nieuws in de verklaring", aldus een woordvoester van Euronext. Deutsche Börse wil eerst een gedeeld voorzitterschap van de eigen topman Reto Fran-

cioni en Euronext-bestuursvoorzitter Jean-Francois Théodore. Na een overgangsperiode moet de dagelijkse leiding in handen komen van Francioni. Verder stelt het Duitse beursbedrijf een gelijk aantal leden in de raad van commissarissen voor. Euronext staat ook in de belangstelling van de NYSE en was niet direct bereikbaar voor commentaar. Het Amerikaanse beleggingsfonds Atticus, dat een belang heeft van 9 procent in Euronext, heeft de NYSE opgeroepen voor komende dinsdag een bod uit te brengen op Euronext. Dan vindt de aandeelhoudersvergadering van Euronext plaats. Komt dat bod niet, dan steunt deze aandeelhouder in principe een fusie tussen Euronext en Deutsche Börse. Euronext is uitbater van de effectenbeurzen in Parijs, Amsterdam, Brussel en Lisbon. "Door een combinatie van Euronext en Deutsche Börse ontstaat de eerste echte Europese beursorganisatie die ook op een wereldwijde schaal kan opereren", aldus het Duitse beursbedrijf vrijdag. Verder brengt een fusie tussen beide ondernemingen

aanzienlijke kostenbesparingen met zich mee. Daardoor kan er meer geld naar de aandeelhouders gaan. De Duitsers zeiden verder dat een eventueel samengaan moet worden gezien als een fusie tussen gelijken en niet als een overname van Euronext door het grotere Deutsche Börse. Alle activiteiten van beide beursbedrijven worden ondergebracht in de nieuwe combinatie. De handel in derivaten blijft plaatsvinden vanuit Frankfurt en in Londen via het Euronext-onderdeel Liffe. Clearstream, het Deutsche Börse-onderdeel dat aandelentransacties afhandelt, blijft vanuit Luxemburg opereren. Na ongeveer anderhalf jaar komt de consolidatieslag tussen effectenbeurzen wereldwijd in een stroomversnelling. Zowel Deutsche Börse als Euronext heeft inmiddels al een mislukte poging gedaan om de London Stock Exchange (LSE) in te lijven. Inmiddels heeft de Amerikaanse schermbeurs Nasdaq een kwart van de aandelen in LSE gekocht. De keuze in huwelijkskandidaten is daardoor behoorlijk uitgedund.

MARKTANALYSE

door Ronald Prummel

Haalt General Motors (GM) het einde van dit decennium? Wie die vraag een halve eeuw eerder had gesteld was vol ongelof aangestaard. 'What is good for GM is good for America', weet u nog? Anno 2006 is General Motors een serieuze kandidaat om om te vallen. Het bedrijf torst een schuld van 240 miljard dollar met zich mee en het is alweer een fiks aantal jaar geleden dat het een succesvol nieuw model introduceerde. Af en toe heeft GM echt pech. Enkele jaren geleden lanceerde het bedrijf met betrekkelijk veel succes een burgerversie van de militaire Hummer. En wat gebeurt er? De benzineprijzen gaan door het dak en GM moet de productie stoppen. In die zin herhaalt de geschiedenis zich: aan de vooravond van de eerste oliecrisis kwamen de Amerikaanse autoproducenten met grote benzeslurpers op de markt. Wat voor GM geldt, gaat grosso modo ook op voor Ford en Daimler Chrysler. Ook hun SUV's hebben hun beste tijd gehad. Ook zij kampen met hoge schulden, die van Ford is bijvoorbeeld 121 miljard dollar groot. De financiële problemen van de Grote Drie zijn groten-deels toe te schrijven aan het personeelsbeleid. In de VS draait een bedrijf op voor de kosten van gezondheidszorg en pensioenen. Dat hoeft geen probleem te zijn, zolang

er maar meer werknemers zijn dan gepensioneerd. Maar het omgekeerde is het geval. Het aanhoudende verlies aan marktaandeel heeft het personeelsbestand over de jaren heen uitgedund en pakweg 600.000 werknemers betalen nu de pensioenen voor 800.000 pensioenge-rechtigden. En als het om de kosten voor gezondheidszorg gaat, is de onbalans nog veel groter. In totaal moeten de Grote Drie voor 1,83 miljoen mensen de premies voor de gezondheidszorg opfoesten. En dan zijn er nog de torenhoge sociale kosten, afgedwongen door de machtige vakbond UAW die zwaar drukken op het concurrerende vermogen. Het uurloos van de gemiddelde werknemer in de auto-industrie is 24 à 25 dollar. De sociale lasten maken het verschil. Daardoor stijgt het uurloon bij de Amerikaanse producenten tot 55 dollar en bij de concurrentie, die geen last heeft van de UAW, tot 48 dollar. De UAW ziet dat het management van de drie zichzelf grote bonussen toekent en stevige dividenden uitkeert aan de aandeelhouders en vraagt zich af of de werknemer dan moet bezuigen? De problemen van de Amerikaanse autoproducenten hebben veel weg van een Gordiaanse knoop. Maar wie heeft het lef die door te hakken?

De auteur is vermogensbeheerder bij F. van Lanschot Bankiers (Curaçao) NV.

Rente IJsland naar 12,25 procent

REYKJAVIK — De centrale bank van IJsland heeft het belangrijkste rentetarief met 0,75 basispunten verhoogd tot 12,25 procent. De Sedlabanki, zoals de centrale bank van IJsland heet, waarschuwde donderdag dat verdere renteverhogingen nodig zijn omdat de gevaren voor de inflatie groot blijven.

De economie van IJsland vertoont duidelijk tekenen van oververhitting. De consumentenprijzen stegen in mei met 7,6 procent na in april met 5,5 procent te zijn gestegen. De centrale bank heeft een inflatiedoelstelling van 2,5 procent. De economische oververhitting

is grotendeels te wijten aan de grote instroom van buitenlandse investeringen de laatste jaren. Het gaat hier voornamelijk om investeringen in metaalsmelterijen en krachtcentrales. Deze maken gebruik van de geothermische warmtebronnen op IJsland.

De inflatie wordt verder opgejaagd door een forse stijging van de huizenprijzen. Deze zijn de laatste tijd sterk gestegen omdat er veel onroerend goed wordt opgekocht. De IJslandse kroon staat door deze ontwikkelingen sterk onder druk. De munteenheid heeft dit jaar al 20 procent aan waarde verloren tegenover de euro.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	19-May		PREV.	19-May		
DOW JONES	11128.29	11144.06	AEX	437.10	438.98		
S&P 500	1261.81	1267.03	ABN AMRO HLDG	21.52	21.63		
NASDAQ	2180.32	2193.88	AEON NV	12.92	13.09		
RUSSELL 2000	718.47	722.54	AHOLD NV	6.42	6.37		
MSCI EAFE	1850.82	1834.21	AIR FRANCE-KLM	17.17	17.60		
5 YR TSY BOND YLD	4.94	4.96	AKZO NOBEL	42.60	42.40		
SPDR TRUST SER 1	126.21	127.10	ASML HOLDING NV	14.84	14.93		
DIAMONDS TRUST	111.42	111.47	BUHRMANN NV	11.81	11.65		
ISHARES-DJ DIV	62.06	62.46	DSM (KONIN)	33.50	33.37		
ISHARES-DJ HEALT	60.28	60.27	FORTIS	27.30	27.97		
ISHARES-DJ ON GD	53.00	53.06	GETRONICS NV	8.22	8.16		
ALTRIA GROUP INC	70.48	71.00	HAGEMEYER NV	3.65	3.75		
AMAZON.COM INC	32.61	33.94	HEINEKEN NV	32.28	31.96		
AMERICAN EXPRESS	51.91	52.23	ING GROEP NV-CVA	30.84	31.24		
AXONYX INC	1.02	0.98	IMTECH NV	39.30	38.74		
ANHEUSER BUSCH	46.19	46.13	KPN (KONIN) NV	8.89	8.96		
BIOGEN IDEC INC	45.35	45.69	NUMICO NV	35.95	35.63		
CISCO SYSTEMS	20.29	20.87	PHILIPS ELECTRON	24.21	24.16		
CITIGROUP INC	48.73	48.80	REED ELSEVIER	11.27	11.23		
DISNEY (WALT) CO	29.60	30.15	ROBOCO NV	26.64	26.69		
ENZON PHARMACEUT	7.40	7.37	ROLINCO NV	23.36	23.23		
GENERAL ELECTRIC	34.15	34.16	RORENTO NV	41.76	41.73		
HEWLETT-PACKARD	32.48	32.02	ROYAL DUTCH SH-A	25.50	25.48		
HOME DEPOT INC	38.41	38.94	TNT NV	28.04	27.75		
IBM	80.86	80.28	TOMTOM	33.65	34.00		
INTEL CORP	18.65	18.36	UNILEVER NV-CVA	52.50	52.40		
ISHARES-SP SCVAL	69.27	70.14	WESSAEN NV	11.06	11.42		
JOHNSON&JOHNSON	60.14	59.90	WOLTERS KLUWER-C	18.43	18.25		
MEDTRONIC INC	49.35	49.30	WP-STEWART HLDG	1582.50	1563.50		
MICROSOFT CORP	22.83	22.56	VERSATEL TELECOM	0.93	0.92		
3M CO	84.15	84.31	VNU NV	29.44	29.37		
MOTOROLA INC	20.46	20.42					
NASDAQ-100 INDEX	39.05	39.35	FUNDS	PREV.	19-May		
NVIDIA CORP	23.83	24.33					
PFIZER INC	23.89	23.82	HEN PAN EUR SM	21.52	21.43		
PROCTER & GAMBLE	54.89	54.15	HEND JAP SM CO	27.79	28.03		
QUALCOMM INC	46.35	47.07	HEND PAC EQUITY	56.32	56.03		
ROYAL DUTCH-ADR	65.05	65.53	HEND CONT EUR EQ	28.38	28.28		
SCHLUMBERGER LTD	64.40	64.60	HEND GLOBAL TECH	24.00	23.84		
SPRINT NEXTEL CO	22.92	22.73					
SYSCO CORP	30.52	30.33	CURRENCIES	PREV.	19-May		
TEXAS INSTRUMENT	31.80	31.97	YENUSD	110.825	111.715		
TIME WARNER INC	17.40	17.45	USD/EUR	1.284	1.278		
YAHOO! INC	29.00	29.53	CANUSD	1.120	1.119		

89 years of professional service

Investment Stockbrokers

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DIVISION

Investment@mc-bank.com www.mc-bank.com
Salina building 1st floor, tel: 466-1818 fax: 466-1633

Overvloed aan wapens slecht voor Ivoorkust

ABIDJAN — Ivoorkust begint vandaag (18 mei) met de registratie van kiezers voor een cruciale stem-busgang eind oktober. Gelijktijdig begint een campagne om alle rebellen en regeringsgetrouwe militie te ontwapenen. Maar zelfs als die dubbele uitdaging een succes wordt, gaat het sinds 2002 door een burgeroorlog in tweeën gedeelde Ivoorkust nog geen zekere toekomst tegemoet.

Gewone burgers hebben ook duizenden wapens bemachtigd en maken er volop gebruik van. In de eerste drie maanden van dit jaar voerden misdadigers 519 gewapende overvallen uit in Abidjan en omgeving, zegt kolonel Georges Guiai Bi Poin, het hoofd van het commandocentrum van de Ivoiriaanse ordediensten. De politie en het leger namen 108 wapens in beslag,

daaronder Kalasjnikovs en andere automatische geweren. De overvloed aan wapens doet ook plaatselijke conflicten escaleren. Het zuidwesten van Ivoorkust is al twee maanden het toneel van bloedige confrontaties tussen de oorspronkelijke bewoners van de streek en migranten. Volgens de Ivoiriaanse pers vonden daarbij al meer dan

500 boeren de dood. Er circuleren ongeveer 10.000 lichte wapens in Ivoorkust, schat Ali Ouattara, de voorzitter van de Ivoiriaanse afdeling van Amnesty International. Samen met grote hulporganisaties als Oxfam voert Amnesty al drie jaar actie om de verspreiding van lichte wapens wereldwijd aan banden te leggen. Minister van Justitie Mamadou Koné geeft toe dat Ivoorkust met een probleem zit. “Het is een gevolg van de poreuze grenzen in de regio en de burgeroorlogen in de buurlanden die voorafgingen aan de Ivoiriaanse crisis.” Sierra Leone en Liberia waren sinds het eind van de jaren 80 verwickeld in burgeroorlogen die pas enkele jaren geleden een einde namen.

In Ivoorkust zelf leidde een mislukte coup om president Laurent Gbagbo in 2002 van de macht te verdrijven tot een burgeroorlog die het land in tweeën deelde.

De rebellen, die het noorden van het land controleren, en de regering in het zuiden hebben intussen wel een vredesakkoord getekend. VN-troepen en Franse soldaten kijken toe op de naleving daarvan. Maar dat maakt van Ivoorkust nog bepaald geen veilig land. De VN-missie meldt onder meer dat de bufferzone tussen de rebellen en de regeringstroepen geplaagd wordt door misdadigers die reizigers overvallen.

Ook in en rond de stad Duékoué in het westen van het land zijn gewapende overvallen een probleem. Onlangs werden er zelfs twee agenten overvallen en van hun wapens beroofd. “We moeten het ergste vrez-

en. De gewapende bendes in het westen van het land zijn totaal onberekenbaar”, oordeelt kolonel Alexis Ahi-peaud, een militaire expert in Abidjan. De rebellen die het noorden van het land controleren, zijn zich ook bewust van het probleem, al lijkt hun aanpak vrij losjes.

“Een pistool dragen is bij ons niet echt aan beperkingen onderworpen”, zegt rebellencommandant Counta Dembélé. “Maar met Kalasjnikovs of andere zwaardere wapens zijn we strikt. Zonder toelating mogen die de wapenmagazijnen niet verlaten.”

Uribe sluit campagne af



Foto: AFP / Rodrigo Arango.

BOGOTÁ — Met een scherp betoog sloot de Colombiaanse president Álvaro Uribe zijn politieke verkiezingscampagne gisteravond af. Uribe kon het zich permitteren zich ‘scherp en hard’ op te stellen omdat hij volgens de meest recente peilingen op 28 mei aanstaande met 60 procent van de stemmen zijn ambtstermijn zal verlengen. Opvallend was wel de uitgebreide veiligheidsmaatregelen rond de president. Hoewel zijn zoons Jerónimo en Tomás na de toespraak even met hem het podium deelden, waren het vooral de lijfwachten (met pantserschild en al) die duidelijk zichtbaar in de nabijheid van Uribe verkeerden.

EP stopt plan voor ontwikkelingshulp

BRUSSEL — Het plan van de Europese Commissie om de komende vijf jaar 15 miljard euro te spenderen aan ontwikkelingshulp zijn gestrand in het Europees Parlement (EP). Dat weigert het licht op groen te zetten omdat een deel van het geld besteed zou worden aan zaken die te weinig met ontwikkeling, hulp of armoedeverlichting te maken hebben. Als het parlement en de commissie de ruzie niet bijleggen, dreigen de ontwikkelingsprojecten van de EU in januari 2007 droog te vallen.

De Commissie en het parlement bikkelen al over de ontwikkelingshulp sinds de radicale hervorming van het ‘ontransparante’ Europese ontwikkelingsbeleid in 2004 op tafel kwam. Het budget voor ontwikkeling is intussen vastgelegd voor 2007-2013, als onderdeel van de 50 miljard voor Externe betrekkingen. Maar over de criteria om de 15 miljard euro voor ontwikkelingshulp te besteden, verschillen de Commissie en het Parle-

ment grondig van mening. De discussie ontwikkelt zich nu tot een crisis die gevolgen kan hebben voor de ontwikkelingslanden die Europees geld ontvangen. Het financieringsvoorstel voor ontwikkeling en economische samenwerking (DCECI) is donderdag (18 mei) afgekeurd door het parlement omwille van twee redenen. Ontwikkeling en economische samenwerking horen niet thuis in één budget, zegt het parlement. Hulp aan arme landen moet duidelijk gescheiden worden van samenwerking met industrielanden. Gay Mitchell, de opsteller van het negatief van de commissie ontwikkelings-samenwerking, stelt voor dat de commissie het luik economische samenwerking in een nieuw voorstel stopt. Iets waar EU-commissaris voor Externe betrekkingen Benita Ferrero-Waldner duidelijk geen zin in heeft. Ten tweede vreest het parlement dat het vanaf volgend jaar nog weinig in de pap te brokken heeft als het over ontwikkelingshulp gaat. Het deelt die bevoegdheid nu met de Europese lidstaten (de Europese Raad).

Als de Europese Commissie haar zin had gekregen, zou de bevoegdheid om te beslissen over de prioriteiten van de hulp, aan het parlement ontnomen zijn. Het parlement vreest dat ontwikkelingshulp dan sterker zal meedraaien met de politieke wind. “Geld voor ontwikkeling is niet bedoeld voor allerlei andere zaken, zoals controle over immigratie”, zegt Mitchell. De grote Europese ontwikkelingsorganisaties zitten op dezelfde lijn. “Enkel en alleen een apart instrument voor ontwikkelingshulp kan Europa geloofwaardig maken bij de ontwikkelingslanden”, zegt Simon Stocker van Eurostep. Vorige maand publiceerde Concord, de koepel van hulp- en ontwikkelingsorganisaties, dat een derde van wat in 2005 was aangegeven als officiële ontwikkelingshulp (ODA, in het jargon) geen nieuwe hulp was. Het ging om schuldvermindering voor Irak en Nigeria, huisvesting van vluchtelingen binnen de EU en beurzen voor buitenlandse studenten binnen de Unie.

Al Masri in beroep

WASHINGTON — De Duitser Khaled Al Masri gaat in hoger beroep tegen een Amerikaans rechterlijk besluit van donderdag waarbij zijn klacht tegen de geheime dienst CIA niet ontvankelijk werd verklaard. De zaak-Al Masri heeft veel stof doen opwaaien in Duitsland. De Duitser van Libanese komaf werd op kerstavond 2003 door de CIA opgepakt in de Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië. Hij werd als terreurverdachte naar Afghanistan gevlogen, waar hij werd ondervraagd en gemarteld. Bijna een half jaar later werd hij zonder aanklacht vrijgelaten en ergens in Albanië gedumpte. De rechter gaf donderdag gehoor aan het argument van de regering in Washington dat behandeling van de zaak de nationale veiligheid in gevaar zou brengen, omdat dan staatsgeheimen over CIA-acties tegen het terrorisme zouden kunnen worden onthuld.

Priester bestraft

ROME — Het Vaticaan heeft de oprichter van de conservatieve orde Legioen van Christus bestraft wegens pedofilie. Pater Marcial Maciel, een 86-jarige Mexicaan, moet zich uit het openbare leven terugtrekken en een leven van ‘gebed en boetedoening’ gaan leiden. In een vrijdag uitgegeven verklaring stond uitdrukkelijk dat paus Benedictus XVI de maatregel heeft goedgekeurd. Maciel behoort tot de prominentste rooms-katholieken die zijn gestraft voor vermeend seksueel misbruik. Hij is er door een aantal Mexicanen en Spanjaarden van beschuldigd dat hij hen had misbruikt, toen zij de priesteropleiding volgden. Zij waren toen tussen tien en zestien jaar.

Malinese begraven

BAMAKO — De zwarte au pair die op 11 mei in Antwerpen door een rechtse extremist werd doodgeschoten, is vrijdag in haar geboorteland Mali begraven. Ongeveer duizend personen woonden de begrafenis van de 24-jarige Oulematou Niangadou in de Malinese hoofdstad Bamako bij. Onder de aanwezigen waren de premier van Mali, andere leden van de regering en een diplomatieke vertegenwoordiging van Belgen. Woensdag was in Antwerpen het andere slachtoffer van de aanslag, het tweejarige meisje Luna, begraven. De Malinese was met Luna onderweg, toen zij door een 18-jarige jongen werden vermoord.

Protestantse Gemeente van Aruba

Zondag 21 mei 2006

“Helden van Geloof: “Noach”

Seroe Colorado 8.30 (Engels)

San Nicolas 9.00 (Nederlands)

Oranjestad Wilhelminastraat

10.30 (Nederlands)

Piedra Plat 17.30 (Papiamentu)

Pastorale zorg: Ds Dekker 585-0775

“CRÈCHE AANWEZIG”



INTERNAL AUDITOR

Het beheersen van de verscheidenheid aan (nieuwe) bedrijfsrisico's zal één van de belangrijkste taken zijn van de internal auditor. Verwacht wordt dat de internal auditor het management op proactieve wijze zal voorzien van oordelen/adviezen inzake de mate waarin de belangrijkste bedrijfsrisico's worden beheerst en de mate waarin de organisatie doelstellingen op een effectieve en efficiënte wijze behaald worden. De functie zal zich richten op de operationele en financiële audit.

Functie-inhoud operationele audit:

- het opstellen van een intern controle programma dat gebaseerd is op een risicoanalyse van de bedrijfsprocessen
- het opstellen en het up-to-date houden van AO/IC -handboeken van SETAR en haar dochterondernemingen
- het uitvoeren van financiële en operationele audits van alle bedrijfsonderdelen
- het onderhouden van contacten met externe accountant
- het adviseren inzake de verbetering van de effectiviteit en efficiency van de bedrijfsprocessen, de kwaliteit van de informatievoorziening en de risicobeheersing binnen de operationele afdelingen.

Functie-inhoud financiële audit:

- het periodiek uitvoeren van analyses op de financiële cijfers van de onderneming om “Business risks” tijdig te signaleren
- het continu vaststellen in welke mate financiële processen, administraties en informatiestromen voldoen aan kwaliteitsnormen.

Functie-eisen:

- ✓ W.O. diploma of
- ✓ H.B.O. diploma met minimaal 7 jaar relevante ervaring
- ✓ Een gedegen kennis van de verslaggevingstandaarden is vereist
- ✓ Sterk ontwikkelde organisatorische en project management vaardigheden
- ✓ Goede contactuele eigenschappen
- ✓ Gedreven professional die in staat is om te motiveren en te ondersteunen om verbeteringsprocessen op te zetten en uit te voeren
- ✓ Uitstekende communicatieve vaardigheden (mondeling/schriftelijk)
- ✓ Flexibele instelling alsmede stressbestendig tegen strikte “deadlines”
- ✓ Pro actieve houding en resultaat gericht.

Wij bieden:

- Excellente arbeidsvoorwaarden
- Prettige arbeid sfeer
- Trainingsmogelijkheden

Interesse:

U wordt verzocht om uw sollicitatiebrief met uw curriculum o.v.v. “Internal Auditor” voor 3 juni 2006 te richten aan Mevr. Sonia A. Damian, Human Resources Manager, Seroe Blanco z/n of sturen via e-mail adres: sonia.damian@setar.aw
Voor nadere informatie kunt u bellen naar (297) 5251307.



is pleased to announce the following practical workshop:

“Improving Coaching Skills & Negotiating Successfully”

Overview: This two part program will help you to sharpen your coaching skills and thereby improving staff performance and motivation levels, and will also help you to negotiate more successfully. Negotiations have become the primary form of decision making in all aspects of our lives. To be successful, you must ensure that you get what you want by using this proven process. This will be another practical and participative workshop designed to assist managers, supervisors or anybody in a leadership position in becoming more successful.

The program will address:

- Understand the key elements of coaching effectively
- Motivate staff to improve performance
- Delegate effectively to build your people
- Communicate expectations more effectively with individual staff members
- Deal with staff who are performing below expectations
- Provide feedback on performance
- Develop specific action plans to become a more effective manager
- Use the five steps of effective negotiations
- Resolve differences creatively
- How to apply the DEAL OR NO DEAL concepts to your daily life

The Learning Process:

- **Practical:** The skills taught will be immediately transferable to the leader's role
- **Participative:** All participants will be actively involved throughout the program
- **Fun:** The atmosphere will be fast-paced, open, and relaxed

Place: Seaport Conference Center
Date: June 1, 2006
Time: From 8:30 am to 5:00 pm
Fee: Afl. 450.00 per person (Afl. 350.00 for teams greater than 4)
Includes: Workbook, material and lunch
Registration: Mrs. Jeritza Kelly or Irma Figaroa at 582-6235

